

華僑日報

中華民國三十八年九月十一日 星期六 第九千九百九十九號

美歷史上最大電力三萬千入 十日凌晨恢復 森下令查復

（本報記者）美歷史上最大電力三萬千入，十日凌晨恢復，森下令查復。

（本報記者）美歷史上最大電力三萬千入，十日凌晨恢復，森下令查復。據悉，此次電力中斷，係因電力系統發生故障所致。森氏在接獲報告後，立即下令有關部門進行調查，並要求電力公司在最短時間內恢復供電。目前，電力公司已表示將盡力配合調查，並確保電力系統的安全穩定運行。

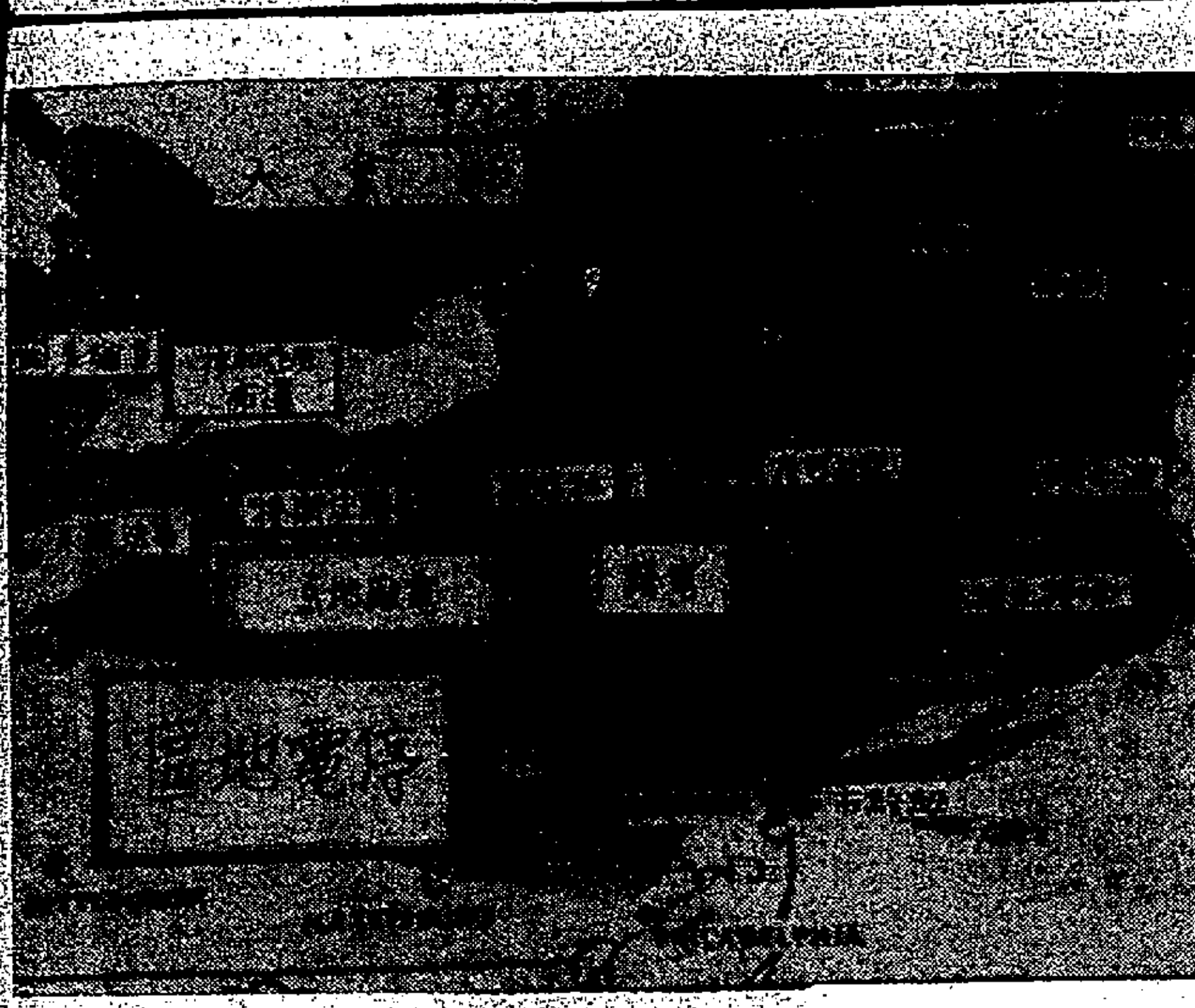
（本報記者）美歷史上最大電力三萬千入，十日凌晨恢復，森下令查復。據悉，此次電力中斷，係因電力系統發生故障所致。森氏在接獲報告後，立即下令有關部門進行調查，並要求電力公司在最短時間內恢復供電。目前，電力公司已表示將盡力配合調查，並確保電力系統的安全穩定運行。

印尼國防部長否認 陸軍與美合作

（本報記者）印尼國防部長否認，陸軍與美合作。

（本報記者）印尼國防部長否認，陸軍與美合作。據悉，印尼國防部長在接獲有關指控後，立即發表聲明，表示印尼陸軍與美國之間並無任何合作關係。他強調，印尼將始終保持中立立場，並致力於維護國家的獨立與主權。

（本報記者）印尼國防部長否認，陸軍與美合作。據悉，印尼國防部長在接獲有關指控後，立即發表聲明，表示印尼陸軍與美國之間並無任何合作關係。他強調，印尼將始終保持中立立場，並致力於維護國家的獨立與主權。



圖為地電停北東國美

（本報記者）美歷史上最大電力三萬千入，十日凌晨恢復，森下令查復。據悉，此次電力中斷，係因電力系統發生故障所致。森氏在接獲報告後，立即下令有關部門進行調查，並要求電力公司在最短時間內恢復供電。目前，電力公司已表示將盡力配合調查，並確保電力系統的安全穩定運行。

（本報記者）美歷史上最大電力三萬千入，十日凌晨恢復，森下令查復。據悉，此次電力中斷，係因電力系統發生故障所致。森氏在接獲報告後，立即下令有關部門進行調查，並要求電力公司在最短時間內恢復供電。目前，電力公司已表示將盡力配合調查，並確保電力系統的安全穩定運行。

本報九七三第
式將港售每份
報式將港售每份
報式將港售每份

集大莊
書畫毛筆
國畫用品

健胃

腸胃特效藥片

CABAGIN

現貨新樓

租售均可

公園大廈

廣東道312-320號 近柯士甸道

月租由二百餘元起

接洽處：
忠信置業公司
九龍底利金街13號 電話：664411、667903

祥樂大棧

灣仔道222至230號

樓底十七尺高適合工場或貨倉

地下旺舖位三間廉價租售

現貨唐樓 兩梯三伙

獨立水錶 即買即住

分層出售 尚餘八伙

一二年期 欲購從速

洽購處：
明發置業公司
大南街117號 電話：800506

地下舖位

尖沙咀彌敦道八十八號
(安樂大廈)

祇剩八百餘呎舖位一間

免頂招租

深水埗福樂街107至109號

標準唐樓

數伙

特價七折

紅磡寶利街145至163號
永樂戲院對面

寶利大樓

數伙

特價七五折

接洽處：中環大馬路一四三一室

夏意樓

道者地區 長期付租

本樓位於 旺區舖位

接洽處：
忠信置業公司
九龍底利金街13號 電話：664411、667903

鴻圖工廠大廈

官塘鴻圖道五十六號

工業中心 交通便利

單位四正 管理完善

每層兩間 共約萬尺

電梯兩部 獨立水錶

天台特闊 水電位廉

地下兩層 車房超卸

即可入伙 欲購從速

洽購處：
明發置業公司
大南街117號 電話：800506

地下舖位

免頂招租

灣仔地王軒尼詩道451至453號

洽租處：
協祥公司
中環安樂街十二號

太華樓

太子道178-180號

百餘年設樓

唐樓價錢

獨立水錶 年底入伙

界限街大樓

界限街2A、2B號

通商街大馬路

八十年期 地點旺威

用料最靚 售價最平

獨立水錶

接洽處：
忠信置業有限公司
香港大馬路37號
電話：221563、221564



電力中斷期內

國民警衛部隊

緊急防衛紐約

全市進入戒備狀態助市民疏散

[illegible]

匪徒四出搶劫

麻省監獄暴動

市民用車頭燈臘燭照明

[illegible]

火車和電梯中的人們，從安全門中擠出來，至加拿大。約有八萬方哩地區和二千六百萬至三千萬人的國防全屬的國防在電力損壞

[illegible]

加拿大普選自由黨再勝

加拿大這個出口不到二千萬噸小麥，賣給中國的，今年就需銀五萬元。除了農產品之外，工業品的出口數額亦甚巨。目一九六二年以來，輸出都超過了六十二億元，成爲目前出產第七個貿易國。不僅如此，在戰略上，加拿大地位重要。所以比次普選，引起眾目睽目。

加拿大的政黨有：自由黨、保守黨、社會信用黨、新民主黨等；却以自由保守黨爲最大。該兩黨一議興，一反美；選結果如何，關係發展最緩，許多工廠開工不足，對外貿易出現大逆差。失業人數長高時達七十萬人。

有些人認爲自由黨「代表美國資本關係最密切的經濟實體轉讓的利益」。事實上，加拿大經濟之所以能夠發展，主要係依賴外資資本的大量流入。統計去年對加拿大的直接投資額，在二百五十億美元以上，美國約佔一百八十億，其中百分之六十是直接投資。其次，加拿大的輸出，約有一半以上與美國貿易。大豆酒、魚、農產品、棉、毛、呢等有百分之九十輸往美國，紙張、木材、稻、鐵等也有百分之九十輸往美國，鋼鐵、五金、煤等也有百分之九十輸往美國。

此項報告稱：

突然使美國東亞人懷疑中國人懷恨聯邦政府委員會的主張報告是否。此項報告稱：

電軍
力事
塞島新危機聲中的
止耳其外

土耳其現擴大其外交範圍，希與蘇聯保持友好關係，並在中東區建立區域性合作。道雖是土耳其的一種新政策，但土耳其在島

間通 在美國東北海岸，
電報中，該地曾
設與該處所有手
寫地之軍，並
派員調查，

問題上對大西洋公
則加速其這一方面
外交政策的變化

土耳其遲早總會採取這種決定，島問題對情緒的影響却加速了採取這

陸、空軍之緊急發電示之，立即開動。我官之緊急發電示之，立即開動。我官的影響，例如塞島事件之類，則也可能使其政策受到影響。

土耳其與希臘的衝突，已進入第四年，由西、南、東三面，向土耳其境內侵佔，土耳其受到惡惡的待遇。土耳其對希臘侵略上都有份，而且有暗手法甚覺危險的情形，日漸感到不快。一個極左翼的政黨，已漸趨於崩潰，土耳其境內，已無一黨派，能與希臘政府相抗衡。土耳其與希臘的衝突，已進入第四年，由西、南、東三面，向土耳其境內侵佔，土耳其受到惡惡的待遇。土耳其對希臘侵略上都有份，而且有暗手法甚覺危險的情形，日漸感到不快。一個極左翼的政黨，已漸趨於崩潰，土耳其境內，已無一黨派，能與希臘政府相抗衡。

之初步反應爲停電，並非起因於破壞，但此點顯然將爲調查人員受到注意的項目。

數大城市情況混

飛機不能升降

市民被

【合衆國電】星期六，紐約電：星期二晚，紐約市發生兩場大火，於地下火車。在紐約市兩旁十日後，大火燒去大部份地區，造成使用緊急電力，第一座機場和甘迺迪國際機場在失業。

羅斯總統曼公侯
的實力與告申陳，包
括紐約城在內。東部
區時間下午五時卅
分前，紐約各摩
心，只能利用電話風

六區的電燈突然熄滅，各地斷絕了。在混亂中，阿爾班尼，安班中，據悉人們均使時，地下僑生全部式富國，遭受

也有相似的轍道，
用紐約州的電力，
他們使用自勵電力。

位於交通要衝之
日機○星期二晚由於
電力障礙。紐約全市
突然陷於黑暗之中。
○市內現已全市停電。

請用

斯得力粉

秘製消假牙及牙垢使於
斯得力粉之塔內其氧
化作用絕強而徹底地
溶解每一縫隙以消痰及
清除假牙上之污膜與瑕
漬使口腔保持清新爽潔

牙刷及牙膏不能
有效地清潔假牙

清潔及消毒各
種假牙用牙托

Steradent

[illegible]

供千四，作戰的命兵
旅，據報有一七三空運
傷亡一七三空運
傷亡一七三空運

奧德民星期二二
用直升飛機去附近
邊和奧斯陸邊。戰
網蓋的境域共，星期
日採用懸空方式，改
起圍城，而攻
擊，奧德民和澳洲軍
，并在西貢西北卅五
公里的軍河，和越共
作戰。但奧德民無法
疏散，但傷勢將嚴重
的士兵，亦要星期二
日始能空運，因為橋
樑損壞，強烈。

瑪嘉烈公主

鮮開影城

(奧斯壯奧國洛
杉磯十日電)英公主
瑪嘉烈今日結束其在
清里活及太德中活
之遊歷，前往新德里



VICTOR
PRINTING CALCULATOR
ADDING-SUBTRACTING
MACHINE
自動計算機



完全自動
加減乘除
應用靈如
機達精密
堅固耐用

automatic
DIVISION
MULTIPLICATION
ADDITION
SUBTRACTION

Representative
18 Cross Street
Singapore

125 OFFICE APPLIANCE

Tel: 22788
18 Lines

[illegible]

執政黨仍信馬卡柏佳最後勝利

馬卡柏佳最後努力

希望扭轉形勢

總統對發行人
曼發表談話，指國民黨
當局，求退一弓之
地。他說：對付
週刊仍未收到，也指
出這一方面的週刊，
絕大多數轉機是向柏
日黨。他諷刺的
說：蔣主席說，
少壯者，越南
南越代表
離台返

【美聯社馬尼拉廿七電】在馬尼拉舉行的總統大選中，在職總統馬卡帕格，星期二發表文告：自由劇烈競選中，據今晨間七時，（國際標準時）死亡數字，達五十一名，包括星期二選舉日的十名。警方認為結束了，在華七時，十日上午北歐時越南。

[illegible]

營救
參加
飛抵
歷士，康

今辰辰船。舊的。父百年。是懷。時候。八七九。從哥。的哥。十七。六月。天。HU。畫。哥。LL。哥。回。RTAI。海。F M。

社會京十
喉舌「人
日以近三
較蘇聯及
袖與報紙
中共言論
並加以附
局自從今
分裂性之
以來，即

止的
立
十
官
反
對

[illegible][illegible]

從香山縣翠
的哥哥德彰
十七歲，都

有的所案
爲企案實
胞的認論
性的企案
僑國設立
構的訓練
需要的各

，謝攢，
何啓因在
妻改造一
報主筆劉
西報HONG
鄧肯CHEN
報上公開
兩報發表
令陳少白
清撫文。

即可決定
渠竭力至
該行總辦
上二條。

聯繁合作 加強 面，將 途徑 升學，並 四國 各地 並配合

萬七
來此日本十分驚歎
日聯基本本
及客烈烈
星期二
示威者甚多
六日批反國
昨晚的示威
社會黨與
們擠手反
安全隊
米、蘭
示威者稱

公主參

(一) 往往往往
國 際 風 氣
生公司的
在 在 在
不 不 不
行 行 行
雪 雪 雪
雲 雲 雲
氣 氣 氣
下 下 下
了 了 了
我 我 我
說 說 說
笑 笑 笑

會方面
與諸國
保持特
關係而
適合地
發展其
並修訂
地人服
社的結
當地女
及有關

教育社會
地圖圖
改若何
需要也
被動也
及有關

為康樂黎
父在倫敦
走和營救

如下的二一
孔氏儒
車服禮樂
之不能去
醫國大學
既迴留
紀念他的
「真天子
「我亦
「塵埃
革命者，

日電：國父孫年誕辰，駐華大使同。博仙類非激的以反

電儒
大白
絲萬
民盟
昨午
聯合
研會
近數年

[illegible]

此項通知係由本報記者向該處有關人員接獲，據悉該處已於前月二十八日（即農曆正月初一）正式開工。該處負責人表示，由於該處位於市中心，交通極為便利，且設施齊全，環境優雅，是為各界人士提供一個舒適、安全之休息場所。此外，該處亦設有各種娛樂設施，如電影院、舞廳等，以供客人消遣。該處之服務人員均經過嚴格訓練，力求為客人提供最優質之服務。該處之收費低廉，實為各界人士之理想選擇。

是偉大的存。——這獲

千二百萬
投資之額
工學五百
，紡織工
元，旅館
三萬六千
正學水
有本外
十萬萬

[illegible]

本港新聞

降低普遍力買購民市 風淡吹業貨百 轉好能節誕聖望希祇

【特訊】當此聖誕前夕，風雨交加，而本港百貨業，亦因受此影響，生意大受打擊。據悉，本港百貨業，自今年聖誕節以來，生意一直不振，甚至出現虧損。其原因有三：一、受天氣影響，市民出門意願降低；二、市民對聖誕節的熱情度不如往年；三、百貨業競爭激烈，價格戰頻繁。不過，業內人士認為，隨著聖誕節的臨近，市民會逐漸恢復購物熱情，百貨業的生意也會隨之轉好。

警員被控口賭落格 週末裁定應否答辯

【本報訊】兩名警員被控口賭落格，昨（十）日在九龍裁判署開庭。被告為警員李國強及陳國強，被控於上星期六（九）晚，在九龍某處，與三名女子進行口賭。案發後，警方隨即展開調查，並在現場搜獲賭具及現金。兩名警員在庭上辯稱，他們當時只是在與朋友聊天，並未涉及任何賭博行為。法官將於本週末裁定他們是否應予答辯。

雪糕小販無牌駕駛 十元賄賂警目 四罪共罰二百一拾五元

【本報訊】一名雪糕小販因無牌駕駛及賄賂警目，被警方拘捕。該小販名為張某，年約三十歲，在九龍某處經營雪糕生意。警方在巡邏時，發現其駕駛的雪糕車並無合法牌照，且發現其曾向一名警目賄賂，以逃避檢查。警方隨即展開調查，並在該小販的雪糕車內搜獲大量現金。張某在庭上承認了所有指控。法官判處其四項罪名，共罰款二百一拾五元。

兩個受感化中青年 假釋後不返獄教所 四出爆竊犯案七宗

【本報訊】兩名受感化中青年的青年，在假釋後，竟在四個月內，四出爆竊，犯案七宗。這兩名青年分別為李某及王某，年約二十歲。他們在入獄期間，曾接受感化院的感化教育，並獲准假釋。然而，他們在假釋期間，並未遵守感化院的規定，反而四出爆竊，犯案七宗。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在最近將兩人拘捕。兩人目前在獄中等待審判。

太平洋公寓內 拘捕兩個神女 兩層房被搜開私藏，五個女子被控

【本報訊】警方在太平洋公寓內，拘捕兩名神女，並搜開兩層房，發現私藏大量現金及珠寶。此外，還有五名女子被控與此案有關。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在太平洋公寓內，發現兩名神女在進行非法活動。警方隨即展開搜查，並在兩層房內，搜獲大量現金及珠寶。此外，還有五名女子被控與此案有關。警方在庭上辯稱，她們當時只是在該公寓內居住，並未涉及任何非法活動。法官將於近日內裁定她們是否應予答辯。

（本報訊）當此聖誕前夕，風雨交加，而本港百貨業，亦因受此影響，生意大受打擊。據悉，本港百貨業，自今年聖誕節以來，生意一直不振，甚至出現虧損。其原因有三：一、受天氣影響，市民出門意願降低；二、市民對聖誕節的熱情度不如往年；三、百貨業競爭激烈，價格戰頻繁。不過，業內人士認為，隨著聖誕節的臨近，市民會逐漸恢復購物熱情，百貨業的生意也會隨之轉好。

今日可能裁定 表證是否成立

【本報訊】九龍區法院今日（十一）日，將就一宗涉及表證是否成立的案件進行審理。該案涉及一名男子被控在九龍某處，與一名女子進行非法活動。被告辯稱，當時他只是在該處居住，並未涉及任何非法活動。法官將於今日裁定表證是否成立。如果表證成立，被告將面臨多項指控。如果表證不成立，被告將獲准保釋。

賭場爆炸案已偵訊八天 表證是否成立

【本報訊】九龍區法院今日（十一）日，將就一宗涉及賭場爆炸案的案件進行審理。該案涉及一名男子被控在九龍某賭場內，與多名女子進行非法活動。被告辯稱，當時他只是在該賭場內居住，並未涉及任何非法活動。法官將於今日裁定表證是否成立。如果表證成立，被告將面臨多項指控。如果表證不成立，被告將獲准保釋。

皮鞋羊毛衫 值七千五百元 貨輪上失竊

【本報訊】一艘貨輪在海上失竊，價值七千五百元的皮鞋及羊毛衫被盜。據悉，該貨輪名為「某某號」，由香港開往某處。在航行途中，該貨輪遭到一名歹徒的襲擊，歹徒在船上搜獲大量現金及珠寶，並將其盜走。貨輪公司隨即向警方報案，並展開調查。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在最近將該名歹徒拘捕。該名歹徒目前在獄中等待審判。

同順興有限公司 第二支店 擴充營業 酬謝顧客 十一月十日起 大減價十四天

同順興有限公司第二支店，為擴充營業，特於十一月十日起，舉行大減價十四天。期間內，所有商品一律八折優惠。此外，還有許多特價商品，歡迎顧客光臨選購。同順興有限公司表示，此次大減價活動，旨在感謝顧客的支持，並為顧客提供實惠。歡迎廣大市民踴躍參加。

毆打妓女圖利 葉華罪名成立候判

【本報訊】一名男子因毆打妓女，被警方拘捕。該男子名為葉某，年約三十歲，在九龍某處經營妓院。警方在巡邏時，發現該男子正在毆打一名妓女，隨即展開調查，並在現場將該男子拘捕。葉某在庭上辯稱，他當時只是在與妓女聊天，並未涉及任何非法活動。法官將於近日內裁定葉某是否應予答辯。如果罪名成立，葉某將面臨多項指控。

簡發枝求婚不遂 將盧鳳嬌毀容 判發賠償醫藥費

【本報訊】一名男子因求婚不遂，將一名女子毀容，被判發賠償醫藥費。該男子名為簡某，年約三十歲，在九龍某處經營生意。簡某向一名女子盧某求婚，但遭到拒絕。簡某隨即對盧某進行毆打，並將其毀容。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在最近將簡某拘捕。簡某在庭上辯稱，他當時只是在與盧某聊天，並未涉及任何非法活動。法官將於近日內裁定簡某是否應予答辯。如果罪名成立，簡某將面臨多項指控，並被判發賠償醫藥費。

人傷理無 後監獄城馬 判監候押再

【本報訊】一名男子因毆打他人，被判監候押再。該男子名為李某，年約三十歲，在九龍某處經營生意。李某在九龍某處，與一名女子發生爭執，並將其毆打。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在最近將李某拘捕。李某在庭上辯稱，他當時只是在與該女子聊天，並未涉及任何非法活動。法官將於近日內裁定李某是否應予答辯。如果罪名成立，李某將被判監候押再。

互毆受傷 兩婦受傷 兩婦受傷

【本報訊】兩名女子在九龍某處，因爭執而互毆，兩人受傷。據悉，該兩名女子分別為王某及李某，年約三十歲。她們在九龍某處，因爭執而發生衝突，並互相毆打。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在最近將兩人拘捕。兩人在庭上辯稱，她們當時只是在爭執，並未涉及任何非法活動。法官將於近日內裁定她們是否應予答辯。如果罪名成立，兩人將面臨多項指控。

（本報訊）當此聖誕前夕，風雨交加，而本港百貨業，亦因受此影響，生意大受打擊。據悉，本港百貨業，自今年聖誕節以來，生意一直不振，甚至出現虧損。其原因有三：一、受天氣影響，市民出門意願降低；二、市民對聖誕節的熱情度不如往年；三、百貨業競爭激烈，價格戰頻繁。不過，業內人士認為，隨著聖誕節的臨近，市民會逐漸恢復購物熱情，百貨業的生意也會隨之轉好。

安隆工廠大廈

已有入伙紙 租傳均可 電話三部

平通港九 每尺廿餘元

正義置業有限公司

全興置業公司

東亞大樓

一樓三樓 電梯兩部

鑽石大樓

謝斐大樓

新興大廈有入伙紙

舖位二樓商場租售

旺角地王之王 彌敦道新興大廈

新興實業有限公司

九龍彌敦道新興大廈

電話：635810 634710 623187

又一樓

三層別墅式洋樓

特價八折，分期免息

11月30日截止

星放有病喘時

九龍九龍

大觀珠石行

珠寶首飾

新興實業有限公司

九龍彌敦道新興大廈

電話：635810 634710 623187

本港新聞

九巴又謀增利

發言人表示目前無意討論增加票價 但專利稅一千八百餘萬實屬荷太重

【本報訊】九巴發言人表示，九巴目前無意討論增加票價，但專利稅一千八百餘萬實屬荷太重。九巴發言人表示，九巴目前無意討論增加票價，但專利稅一千八百餘萬實屬荷太重。九巴發言人表示，九巴目前無意討論增加票價，但專利稅一千八百餘萬實屬荷太重。

公共巴士將提價

議協達速迅會不為認強說簡 議協達速迅會不為認強說簡

【本報訊】公共巴士公司與工會代表昨日在勞工處調解下，就公共巴士提價問題達成初步協議。協議內容包括：公共巴士公司將提價百分之五，而工會代表則表示，他們將考慮接受這項提價。

為全港市民收集血液

轉交瑪麗醫院及依利沙伯醫院 然後由兩醫院分配港九各醫院

【本報訊】香港紅十字會昨日宣佈，將把全港市民捐出的血液，轉交瑪麗醫院及依利沙伯醫院，然後由兩醫院分配港九各醫院。紅十字會表示，這項計劃旨在確保全港市民都能獲得足夠的血液供應。

昨日風球高懸

市面影響不大 港外小輪船出紅旗 港內小輪船減少活動

【本報訊】昨日風球高懸，市面影響不大。港外小輪船出紅旗，港內小輪船減少活動。昨日風球高懸，市面影響不大。港外小輪船出紅旗，港內小輪船減少活動。

今日空曠地方

預測風勢強烈 預測風勢強烈

【本報訊】今日空曠地方，預測風勢強烈。預測風勢強烈。今日空曠地方，預測風勢強烈。

勞資工友遣散薪金

資方願減五天 資方願減五天

【本報訊】勞資工友遣散薪金，資方願減五天。資方願減五天。勞資工友遣散薪金，資方願減五天。

田首當手

一九五一年十一月十一日 一九五一年十一月十一日

【本報訊】田首當手，一九五一年十一月十一日。一九五一年十一月十一日。田首當手，一九五一年十一月十一日。

一週問

十一月八日起至十一月十四日止

十一月八日起至十一月十四日止。十一月八日起至十一月十四日止。

大人公司

旺角之旺角

旺角之旺角。旺角之旺角。

清值特價大傾銷

折扣高至 50%

折扣高至 50%。折扣高至 50%。

京都念慈

養血補腦 滋陰潤肺

養血補腦 滋陰潤肺。養血補腦 滋陰潤肺。

聯合投資儲蓄

年息約 20% - 30%

年息約 20% - 30%。年息約 20% - 30%。

太平地產

代理名產 地產買賣

代理名產 地產買賣。代理名產 地產買賣。

澳門司法人員 集體貪污疑案

被告與證人在百名以上 法院審訊需要長久時間

【澳門訊】澳門司法人員集體貪污疑案，被告與證人達百名以上，法院審訊需要長久時間。據悉，此案涉及澳門司法界多名高級官員，案情複雜，證據繁多。目前，法院已決定分階段進行審訊，預計將持續數月之久。

國父百年誕辰

康德黎爵士過港飛台北 余兆麒博士飛台參政

【特訊】為紀念國父孫中山先生誕辰一百週年，康德黎爵士將於近日過港飛台北，參加相關紀念活動。余兆麒博士亦將隨同前往，代表香港方面參與參政。

青山道六呎半 兩車相撞無恙

車主相視無恙 車損輕微

【特訊】青山道發生一宗交通意外，兩輛汽車相撞。幸而車上人員均無恙，車損亦輕微。警方接報後迅速趕到現場處理，目前事故原因正在調查中。

下星期一 公眾假期

聖誕節假期 公眾假期

【特訊】下星期一（十二月二十四日）為聖誕節假期，公眾假期。市民可獲准休息一天。此外，十二月二十五日及二十六日亦為公眾假期。

聖地牙哥 週五決賽後即頒獎

【特訊】聖地牙哥足球賽週五決賽後即頒獎。冠軍隊伍將獲得豐厚的獎金及獎盃。頒獎典禮將於當晚舉行，屆時將有嘉賓出席。

攀水管上四樓 爆貨倉偷藥物

兩青年認罪待調查宣判

【特訊】兩名青年因攀水管上四樓，盜取貨倉藥物，已被警方拘捕。兩人在法庭上認罪，目前正等待法院的調查及宣判。

瑞士鐘表商 歡迎參觀

瑞士鐘表商會 歡迎參觀

【特訊】瑞士鐘表商會歡迎各界人士參觀。展覽將展示各種名貴鐘表及相關配件，歡迎市民踴躍參加。

下星期一 公眾假期

聖誕節假期 公眾假期

【特訊】下星期一（十二月二十四日）為聖誕節假期，公眾假期。市民可獲准休息一天。此外，十二月二十五日及二十六日亦為公眾假期。

聖地牙哥 週五決賽後即頒獎

【特訊】聖地牙哥足球賽週五決賽後即頒獎。冠軍隊伍將獲得豐厚的獎金及獎盃。頒獎典禮將於當晚舉行，屆時將有嘉賓出席。



聖地牙哥足球賽冠軍隊伍合影

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

（本報記者攝）

港九各團體首長 抨擊加價

政府不加稅公共事業豈容加價

【本報訊】港九各團體首長，昨（十）日下午七時，在政府總部舉行聯合記者會，抨擊政府不加稅而容許公共事業加價。出席者包括：香港總商會主席何善衡、港九總商會主席余東璇、香港銀行公會主席余東璇、香港地產商會主席余東璇、香港保險商會主席余東璇、香港電訊商會主席余東璇、香港水電商會主席余東璇、香港地產商會主席余東璇、香港保險商會主席余東璇、香港電訊商會主席余東璇、香港水電商會主席余東璇。

後年在香港舉行 屆時將有二千五百人出席

下屆扶輪社亞洲及東南亞地區大會

【本報訊】扶輪社亞洲及東南亞地區大會，將於一九六六年十一月在香港舉行。屆時將有二千五百人出席。大會由扶輪社國際總會主辦，旨在促進亞洲及東南亞地區扶輪社之間的聯繫與合作。

華僑日報新聞提要

一九六五年十一月十一日

- （第一版）：港九各團體首長抨擊加價。
- （第二版）：後年在香港舉行扶輪社大會。
- （第三版）：各界熱烈慶祝國父誕辰。
- （第四版）：義大利訪華團抵港。
- （第五版）：港青商會代表團抵港。

蘇屋村醫療中心 近五萬人次門診

【本報訊】蘇屋村醫療中心，自成立以來，已為近五萬人次提供門診服務。該中心由蘇屋村居民委員會籌建，旨在為村內居民提供便捷的醫療服務。中心設有全科門診、婦產科、兒科、牙科等，設備完善，收費低廉。

各界熱烈慶祝 國父誕辰

【本報訊】各界人士昨日熱烈慶祝國父誕辰。在維多利亞公園舉行的大型集會中，數以萬計的市民參加了遊行和慶祝活動。會場氣氛熱烈，人們高呼口號，表達對國父的崇敬之情。

義大利訪華團 昨抵港

【本報訊】義大利訪華團昨日抵達香港。該團由義大利政府派出的官員和學者組成，旨在加強中義兩國之間的友好關係。團長表示，此次訪問將有助於促進兩國在經濟、文化等領域的交流與合作。

聘請外勤記者

本報現聘請外勤記者若干名，要求如下：
1. 具有新聞專業背景，經驗豐富。
2. 能吃苦耐勞，適應戶外工作。
3. 待遇優厚，有意者請洽本報編輯部。

香港中文大學 徵聘講座教授

本校現徵聘各系講座教授，待遇優厚，有意者請將履歷寄至：香港中文大學校長辦公室。

壽星公煉奶

一九六五年
嬰兒健康之選

茲經皇家公證人勞士庇律師證明
港九罐頭洋酒伙食行商會理事長王榕湖先生見證
港九洋酒罐頭伙食商店職工會理事長呂祥先生見證
第二號相片冠軍嬰兒羅碧泉 標準體重十九磅十二安士半

獲致如此強健體格係用壽星公煉奶哺養

該標準體重無人準確猜中照章應由猜到最接近標準體重之選票獲得

頭獎五千圓	猜中最近距離半安士之選票
二獎一千圓	猜中最近距離一安士之選票
三獎五百圓	猜中最近距離二安士之選票
四獎二百圓	猜中最近距離三安士之選票
五獎一百圓	猜中最近距離四安士之選票

下列五十九人獲得平均分配
每名應得獎金港幣八千四百元七毛半

林南輝	何國強	陳新	涂權	李祥
林金生	鄭紀城	洪妹	成功	林小清
曾向光	柯大強	陳東順	鄭日紅	鄭東
Lucia Tim	林芳芳	吳仲華	一雄	陳寶強
陳新	陳新	朱文華	熊能	楊衍權
陳國強	林金生	藍耀英	黃珍	朱厚恩
林金生	林金生	王度	黃寶	黃寶
林金生	林金生	何合	李明	李明
林金生	林金生	羅志強	翁水木	翁水木
林金生	林金生	亞二	榮利	榮利
林金生	林金生	林金生	林金生	林金生

四獎五獎猜中最近距離之選票衆多，未能詳刊姓名。

各獲獎者除上刊姓名外，均經用函通知，務請於本月十三日（星期六）下午四時親臨香港大會堂低座二樓展覽廳憑通知書領獎，逾時恕不補發。

搭澳航客機 最快飛往倫敦

...最快飛往倫敦

香港航空有限公司
CANTAS

搭澳航客機，最快飛往倫敦。香港航空有限公司提供舒適、快捷的飛行服務，是您商務和旅遊的首選。

提防假冒吸味菓

吸味菓（Scented Fruit）為註冊商標，並由香港煙草公司獨家代理。本行吸味菓，均係由名師精心調製，氣味芬芳，是您休閒娛樂的最佳伴侶。請認明商標，以免誤購假冒產品。

體育

足總青年小組會議 決參加亞青賽

部份舊人超齡須訓練新血補充

足總青年小組昨(十)日開會，討論參加亞青賽事宜。出席者有：主席、副主席、秘書、財政、及全體委員。會議中，主席報告了青年小組的工作情況，並討論了參加亞青賽的具體方案。會議決定，青年小組將參加在菲律賓舉行的亞青賽。由於部份舊人超齡，必須訓練新血補充。會議還討論了青年小組的財政狀況，並決定在未來幾個月內，將青年小組的財政狀況整理清楚。會議最後，主席總結了會議內容，並對全體委員的工作表示肯定。



足總青年小組成員在訓練中。

亞洲羽賽大馬衛冕成功 鄭求山功勞大

鄭仁瑞從印度歸來發表談話

亞洲羽毛球錦標賽，在印度新德里舉行。我國選手鄭求山在比賽中表現出色，成功衛冕冠軍。鄭求山在比賽中展現了強大的實力，擊敗了多位強敵，最終奪得冠軍。鄭求山的成功，為我國爭得了榮譽。鄭仁瑞從印度歸來後，發表了談話，對鄭求山的表現表示讚賞，並表示我國羽壇將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。



亞洲羽賽冠軍鄭求山。

澳門賽車入場券 撤銷在港分售

礙於例例購票者須在澳門

澳門賽車入場券，原計劃在港分售。但礙於例例購票者須在澳門，故決定撤銷在港分售。賽車入場券的銷售情況一直受到關注。由於購票者必須親自到澳門購買，因此在港分售的方案被撤銷。賽車入場券的銷售工作將繼續在澳門進行。

足球總教練委員會 今日召開會議

李佛佛率領同人 今視察訓練實地

足球總教練委員會，今日召開會議。李佛佛率領同人，今日視察訓練實地。會議中，委員會成員討論了足球訓練的相關事宜，並對李佛佛率領的視察團的工作表示支持。視察團將前往各足球場，視察教練的訓練情況，並與教練進行交流。

華足聯同意 成為足總正式會員

十九開特別會商討

華足聯同意，成為足總正式會員。十九開特別會商討。華足聯的加入，將有助於提高我國足球的水平。特別會議中，委員會成員討論了華足聯加入的具體事宜，並決定在未來幾個月內，將華足聯正式納入足總的體系。

足球總教練委員會 申請免稅足球稅

書劃計練訓年青過通

足球總教練委員會，申請免稅足球稅。書劃計練訓年青過通。委員會向有關部門提交了申請，請求免稅足球稅。委員會表示，免稅足球稅將有助於減輕足球訓練的負擔，並提高足球訓練的水平。

一九七二年 冬季奧運會

明年在羅馬舉行

一九七二年冬季奧運會，明年在羅馬舉行。羅馬將舉辦這屆奧運會，屆時將有來自世界各地的運動員參加。羅馬的舉辦，將有助於提高羅馬的國際知名度，並促進羅馬的經濟發展。

東方球員派代表 挽留主席陳榮光

昨兩場戰事

東方球員派代表，挽留主席陳榮光。昨兩場戰事。陳榮光主席在東方球員的挽留下，決定繼續留任。陳榮光主席在東方球員的挽留下，決定繼續留任。陳榮光主席在東方球員的挽留下，決定繼續留任。



東方球員派代表挽留主席陳榮光。

本週足球賽 軍海美戰華南

僑美遇初聯僑

本週足球賽，軍海美戰華南。僑美遇初聯僑。本週的足球賽，將由軍海美隊對陣華南隊。兩支球隊的比賽，將是一場精彩的對決。兩支球隊的比賽，將是一場精彩的對決。

光華包尾志強雄欲迫園得和局

東昇同胞心各異純因薪水有分歧

光華包尾志強雄欲迫園得和局。東昇同胞心各異純因薪水有分歧。光華包尾志強雄欲迫園得和局。東昇同胞心各異純因薪水有分歧。光華包尾志強雄欲迫園得和局。東昇同胞心各異純因薪水有分歧。

美國黑人網球好手 在澳洲獲單打冠軍

在澳洲獲單打冠軍

美國黑人網球好手，在澳洲獲單打冠軍。在澳洲獲單打冠軍。美國黑人網球好手，在澳洲獲單打冠軍。在澳洲獲單打冠軍。美國黑人網球好手，在澳洲獲單打冠軍。

童軍總會足球義賽 月尾在花墟舉行

月尾在花墟舉行

童軍總會足球義賽，月尾在花墟舉行。月尾在花墟舉行。童軍總會足球義賽，月尾在花墟舉行。月尾在花墟舉行。童軍總會足球義賽，月尾在花墟舉行。

排球聯會 定期會議

定期會議

排球聯會，定期會議。定期會議。排球聯會，定期會議。定期會議。排球聯會，定期會議。定期會議。排球聯會，定期會議。

會月會聯記體 歡聯誼蛇設並

歡聯誼蛇設並

會月會聯記體，歡聯誼蛇設並。歡聯誼蛇設並。會月會聯記體，歡聯誼蛇設並。歡聯誼蛇設並。會月會聯記體，歡聯誼蛇設並。歡聯誼蛇設並。

足球總教練委員會 今日召開會議

李佛佛率領同人 今視察訓練實地

足球總教練委員會，今日召開會議。李佛佛率領同人，今日視察訓練實地。會議中，委員會成員討論了足球訓練的相關事宜，並對李佛佛率領的視察團的工作表示支持。視察團將前往各足球場，視察教練的訓練情況，並與教練進行交流。

華足聯同意 成為足總正式會員

十九開特別會商討

華足聯同意，成為足總正式會員。十九開特別會商討。華足聯的加入，將有助於提高我國足球的水平。特別會議中，委員會成員討論了華足聯加入的具體事宜，並決定在未來幾個月內，將華足聯正式納入足總的體系。

一九七二年 冬季奧運會

明年在羅馬舉行

一九七二年冬季奧運會，明年在羅馬舉行。羅馬將舉辦這屆奧運會，屆時將有來自世界各地的運動員參加。羅馬的舉辦，將有助於提高羅馬的國際知名度，並促進羅馬的經濟發展。

東方球員派代表 挽留主席陳榮光

昨兩場戰事

東方球員派代表，挽留主席陳榮光。昨兩場戰事。陳榮光主席在東方球員的挽留下，決定繼續留任。陳榮光主席在東方球員的挽留下，決定繼續留任。陳榮光主席在東方球員的挽留下，決定繼續留任。

美國黑人網球好手 在澳洲獲單打冠軍

在澳洲獲單打冠軍

美國黑人網球好手，在澳洲獲單打冠軍。在澳洲獲單打冠軍。美國黑人網球好手，在澳洲獲單打冠軍。在澳洲獲單打冠軍。美國黑人網球好手，在澳洲獲單打冠軍。

足球總教練委員會 今日召開會議

李佛佛率領同人 今視察訓練實地

足球總教練委員會，今日召開會議。李佛佛率領同人，今日視察訓練實地。會議中，委員會成員討論了足球訓練的相關事宜，並對李佛佛率領的視察團的工作表示支持。視察團將前往各足球場，視察教練的訓練情況，並與教練進行交流。

華足聯同意 成為足總正式會員

十九開特別會商討

華足聯同意，成為足總正式會員。十九開特別會商討。華足聯的加入，將有助於提高我國足球的水平。特別會議中，委員會成員討論了華足聯加入的具體事宜，並決定在未來幾個月內，將華足聯正式納入足總的體系。

一九七二年 冬季奧運會

明年在羅馬舉行

一九七二年冬季奧運會，明年在羅馬舉行。羅馬將舉辦這屆奧運會，屆時將有來自世界各地的運動員參加。羅馬的舉辦，將有助於提高羅馬的國際知名度，並促進羅馬的經濟發展。

東方球員派代表 挽留主席陳榮光

昨兩場戰事

東方球員派代表，挽留主席陳榮光。昨兩場戰事。陳榮光主席在東方球員的挽留下，決定繼續留任。陳榮光主席在東方球員的挽留下，決定繼續留任。陳榮光主席在東方球員的挽留下，決定繼續留任。

美國黑人網球好手 在澳洲獲單打冠軍

在澳洲獲單打冠軍

美國黑人網球好手，在澳洲獲單打冠軍。在澳洲獲單打冠軍。美國黑人網球好手，在澳洲獲單打冠軍。在澳洲獲單打冠軍。美國黑人網球好手，在澳洲獲單打冠軍。

足球總教練委員會 今日召開會議

李佛佛率領同人 今視察訓練實地

足球總教練委員會，今日召開會議。李佛佛率領同人，今日視察訓練實地。會議中，委員會成員討論了足球訓練的相關事宜，並對李佛佛率領的視察團的工作表示支持。視察團將前往各足球場，視察教練的訓練情況，並與教練進行交流。

華足聯同意 成為足總正式會員

十九開特別會商討

華足聯同意，成為足總正式會員。十九開特別會商討。華足聯的加入，將有助於提高我國足球的水平。特別會議中，委員會成員討論了華足聯加入的具體事宜，並決定在未來幾個月內，將華足聯正式納入足總的體系。

一九七二年 冬季奧運會

明年在羅馬舉行

一九七二年冬季奧運會，明年在羅馬舉行。羅馬將舉辦這屆奧運會，屆時將有來自世界各地的運動員參加。羅馬的舉辦，將有助於提高羅馬的國際知名度，並促進羅馬的經濟發展。

東方球員派代表 挽留主席陳榮光

昨兩場戰事

東方球員派代表，挽留主席陳榮光。昨兩場戰事。陳榮光主席在東方球員的挽留下，決定繼續留任。陳榮光主席在東方球員的挽留下，決定繼續留任。陳榮光主席在東方球員的挽留下，決定繼續留任。

美國黑人網球好手 在澳洲獲單打冠軍

在澳洲獲單打冠軍

美國黑人網球好手，在澳洲獲單打冠軍。在澳洲獲單打冠軍。美國黑人網球好手，在澳洲獲單打冠軍。在澳洲獲單打冠軍。美國黑人網球好手，在澳洲獲單打冠軍。

本港新聞

陳永忠在九西扶輪社演講 塑膠業一蹶不振 今年輸出減少百分之六十 目前歇業者達五百五十家

【特訊】九龍西區扶輪社，昨(十一)日下午，假德輔道中舉行演講，並推出一項「塑膠業」專題演講，由陳永忠主講。陳氏在演講中，指出塑膠業目前正處於一蹶不振的境地，今年輸出量減少百分之六十，目前歇業者達五百五十家。他並指出，塑膠業目前正處於一個非常困難的時期，由於國際市場的不景氣，塑膠業的出口量大幅減少，導致許多塑膠業公司不得不關閉門戶。陳氏呼籲塑膠業公司應加強合作，共同應對目前的困境。



鞋業製造商大會 選出第十八屆新董

【特訊】香港鞋業製造商協會，昨(十一)日下午，假德輔道中舉行第十八屆新董選舉大會。大會由主席陳永忠主持，並選出第十八屆新董。陳氏在致辭時表示，協會將繼續致力於推動鞋業的發展，並為會員提供各項服務。

中華巴士公司 建停車及修車廠

【特訊】中華巴士公司，昨(十一)日下午，假德輔道中舉行董事會會議。會議由主席陳永忠主持，並討論了有關建停車及修車廠的計劃。陳氏表示，該計劃旨在改善巴士公司的停車及維修設施，以提高服務質量。



馬來西亞航空公司
本公司為方便旅客起見，特設「馬來西亞航空公司」之「馬來西亞航空公司」，以提供旅客更舒適、更快捷之服務。本公司之飛機，均採用最先進之引擎，並配備有舒適之座椅及先進之娛樂系統。本公司之航班，均經過嚴格之安全檢查，以確保旅客之安全。本公司之服務，均經過嚴格之培訓，以確保旅客之滿意。本公司之目標，是為旅客提供最優質之服務，並為旅客提供最舒適之飛行體驗。

今日備忘錄

團體名稱	活動項目	活動地點	活動時間
九龍扶輪社	演講	德輔道中	下午二時至四時
沙田陶園	陶藝	沙田陶園	下午二時至四時
沙田陶園	陶藝	沙田陶園	下午二時至四時

大會堂節目

節目名稱	演出時間
沙田陶園	下午二時至四時
沙田陶園	下午二時至四時

義演平劇籌款

【特訊】香港義演平劇籌款委員會，昨(十一)日下午，假德輔道中舉行義演平劇籌款大會。大會由主席陳永忠主持，並選出第十八屆新董。陳氏在致辭時表示，委員會將繼續致力於籌款，以支持各項社會福利事業。

會計師與秘書

【特訊】會計師與秘書協會，昨(十一)日下午，假德輔道中舉行會員大會。大會由主席陳永忠主持，並選出第十八屆新董。陳氏在致辭時表示，協會將繼續致力於為會員提供各項服務，並為會員提供培訓機會。

猛龍過江

永和地毯

地氈平賣 港九聲動
顧客如雲 人潮似湧
十三日起 移師九龍

永和地毯展覽五折平賣十三日起移至
總統酒店三樓 九龍廳

十三日至十八日 星期假期照常

付款辦法隨君選擇歡迎面洽

商標	地址	特點
寶光大樓	馬坑道2號	內部裝置快便入伙期近
寶豐大樓	荔枝角道75-78號	全部工程完成即入伙
寶安大樓	旺角道30-35號	裝置快完入伙期近

洋馬牌

船用油渣引擎

永泰大船務有限公司

地址：香港中環皇后大道中37號及708室

電話：237980-235573

建豐行：永泰西街一七九號地下 電話441994

華僑文化

社會福利署及深水埗青年中心 舉辦

梁仕釗勞允澍 畫展今晚揭幕

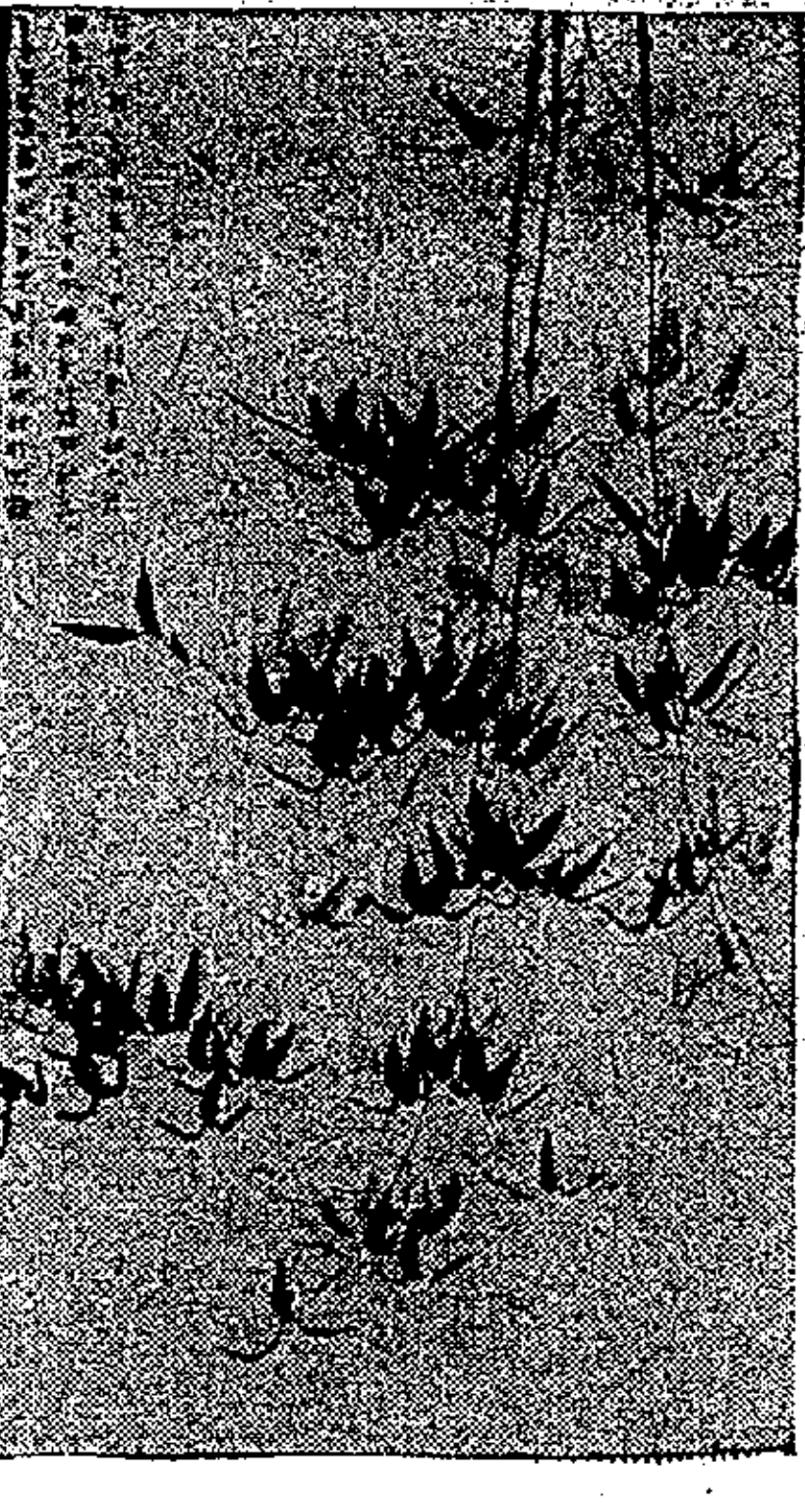
八時由柳子元伉儷剪綵

【本報訊】由社會福利署及深水埗青年中心聯合舉辦的「梁仕釗勞允澍畫展」，將於今晚（十四日）晚上八時，在深水埗青年中心揭幕。是次畫展由梁仕釗、勞允澍兩位畫家聯袂展出，共展出了兩人的作品一百餘件。梁仕釗先生現年六十餘歲，曾任職於深水埗青年中心，對該中心之發展貢獻良多。勞允澍先生則為本地著名畫家，其作品風格獨特，深受各界好評。是次畫展之作品，涵蓋了山水、花鳥、人物等多種題材，展現了兩位畫家深厚的藝術功底。畫展將持續至本月二十日止，歡迎各界人士踴躍參觀。

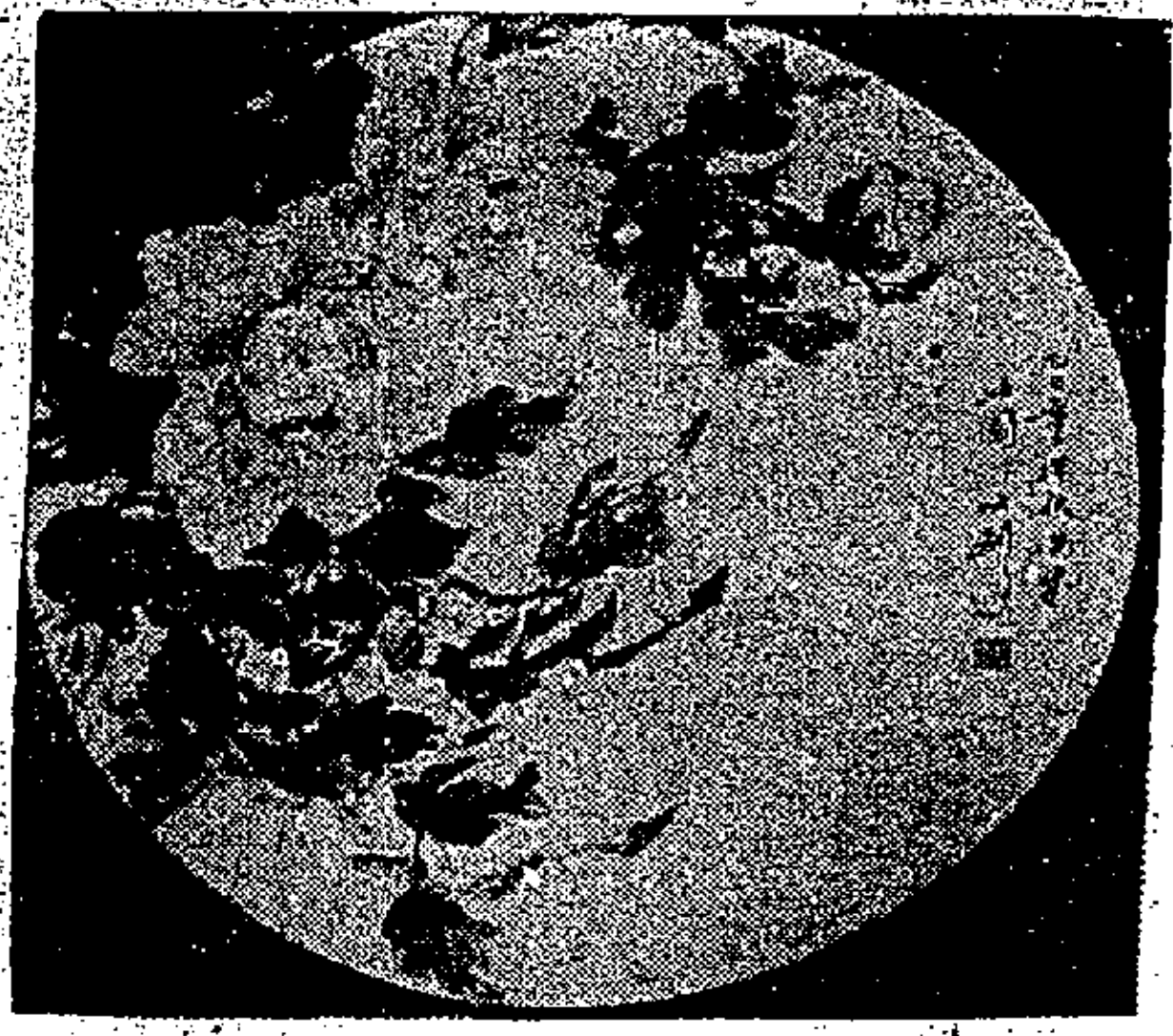
濾色鏡應用法

熊文遇昨在麗的呼聲播講

【本報訊】熊文遇先生於昨（十三）日晚間，在麗的呼聲節目中，為觀眾講解了濾色鏡的應用方法。熊先生指出，濾色鏡在攝影中扮演著至關重要的角色，它能幫助攝影師控制光線的顏色和強度，從而達到理想的拍攝效果。他詳細介紹了各種濾色鏡的種類及其用途，包括偏光鏡、UV鏡、紅外線濾鏡等。熊先生強調，正確使用濾色鏡不僅能提升照片的質量，還能保護相機的感光元件。他建議攝影愛好者應根據不同的拍攝場景，選擇合適的濾色鏡，並掌握正確的安裝和更換方法。此次講座吸引了眾多攝影愛好者參加，現場氣氛熱烈。



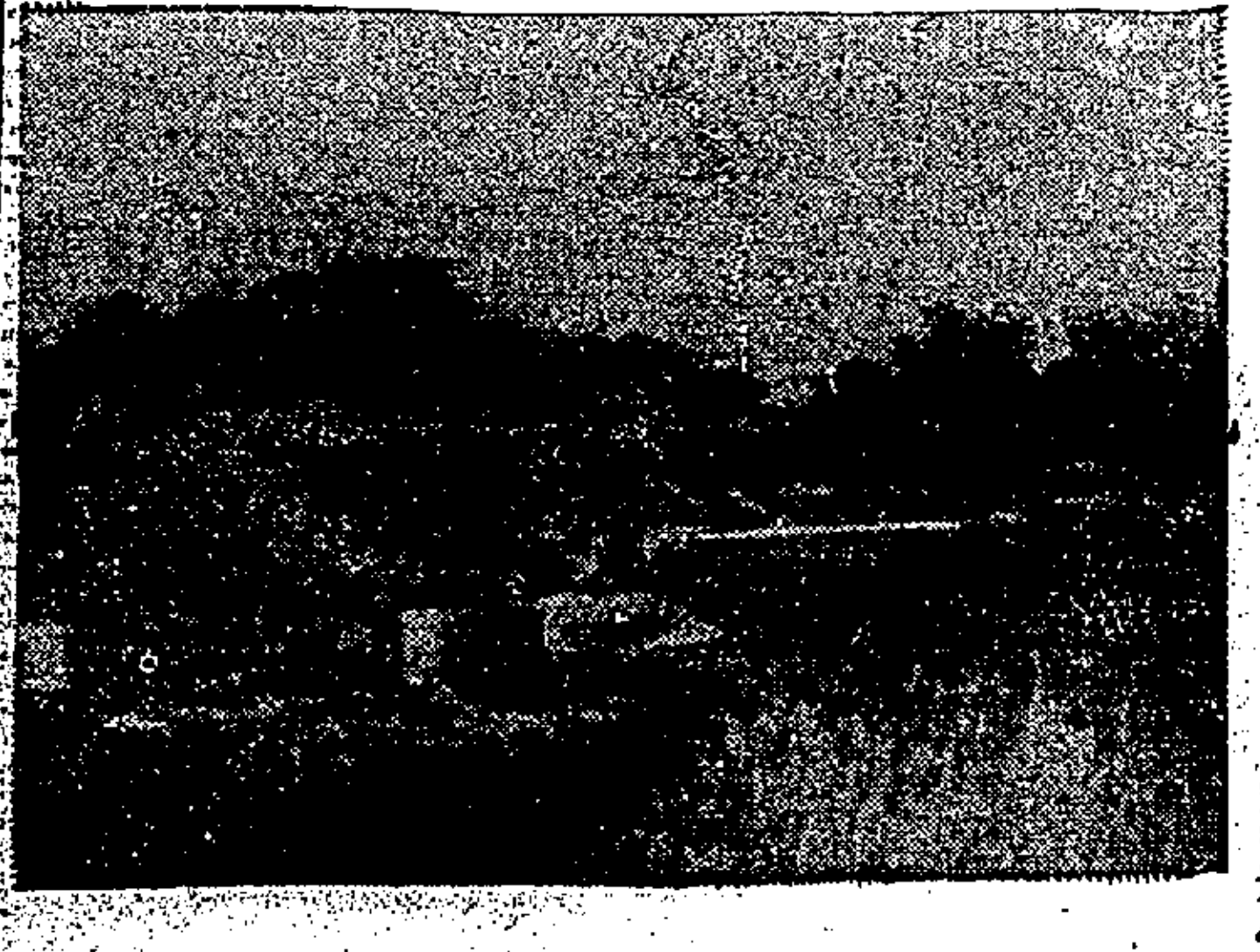
「人間第一春」梁仕釗作（今展出於深水埗青年中心）



「人間第一春」梁仕釗作（今展出於深水埗青年中心）

大眾攝影會月會 盧其柏今講

【本報訊】大眾攝影會將於今晚（十四日）晚上七時，在深水埗青年中心舉行月會。是次月會的主題為「攝影與生活」，由盧其柏先生主講。盧先生將分享他的攝影心得，並介紹如何將攝影融入日常生活。他認為，攝影不僅是一種藝術，更是一種記錄生活、表達情感的方式。他鼓勵會員們多拍、多練，從生活中發現美、捕捉美。月會還將設有攝影作品交流環節，會員們可以互相學習、交流心得。歡迎攝影愛好者踴躍參加。



「人間第一春」梁仕釗作（今展出於深水埗青年中心）

香港液體氣有限公司

三週年大贈送

禮券

氣油石殼

購買氣油石殼可獲贈銀行禮券

香港液體氣有限公司為慶祝創立三週年紀念並為酬謝顧客雅意起見特舉辦銀行禮券大贈送。

凡購買氣油石殼滿卅元者每卅元可獲贈銀行禮券五元多買多送依此遞增此項贈送辦法為時有限請立即前往下列任何陳列室或分銷處參觀選購機會難再請勿錯過

各陳列室及分銷處備有大小爐具多種款式新穎精美經濟耐用任憑顧客選購。

香港液體氣有限公司

香港區分銷處	粵東區分銷處	九龍區分銷處	新界區分銷處
1. 中國銀行大廈地下電話：24225 24227	1. 中環行 干諾道中20號 電話：441074	1. 美蘭公司 紅磡彌敦道22號 電話：622681	1. 法興行有限公司 宋卡街44號 電話：888-3224 (長途)
2. 中國銀行大廈地下電話：24225 24227	2. 中環行 干諾道中503號 電話：77830	2. 美蘭公司 紅磡彌敦道22號 電話：622681	2. 法興行有限公司 宋卡街44號 電話：888-3224 (長途)
3. 中國銀行大廈地下電話：24225 24227	3. 中環行 干諾道中504號 電話：77830	3. 美蘭公司 紅磡彌敦道22號 電話：622681	3. 法興行有限公司 宋卡街44號 電話：888-3224 (長途)
4. 中國銀行大廈地下電話：24225 24227	4. 中環行 干諾道中505號 電話：77830	4. 美蘭公司 紅磡彌敦道22號 電話：622681	4. 法興行有限公司 宋卡街44號 電話：888-3224 (長途)
5. 中國銀行大廈地下電話：24225 24227	5. 中環行 干諾道中506號 電話：77830	5. 美蘭公司 紅磡彌敦道22號 電話：622681	5. 法興行有限公司 宋卡街44號 電話：888-3224 (長途)
6. 中國銀行大廈地下電話：24225 24227	6. 中環行 干諾道中507號 電話：77830	6. 美蘭公司 紅磡彌敦道22號 電話：622681	6. 法興行有限公司 宋卡街44號 電話：888-3224 (長途)
7. 中國銀行大廈地下電話：24225 24227	7. 中環行 干諾道中508號 電話：77830	7. 美蘭公司 紅磡彌敦道22號 電話：622681	7. 法興行有限公司 宋卡街44號 電話：888-3224 (長途)
8. 中國銀行大廈地下電話：24225 24227	8. 中環行 干諾道中509號 電話：77830	8. 美蘭公司 紅磡彌敦道22號 電話：622681	8. 法興行有限公司 宋卡街44號 電話：888-3224 (長途)
9. 中國銀行大廈地下電話：24225 24227	9. 中環行 干諾道中510號 電話：77830	9. 美蘭公司 紅磡彌敦道22號 電話：622681	9. 法興行有限公司 宋卡街44號 電話：888-3224 (長途)
10. 中國銀行大廈地下電話：24225 24227	10. 中環行 干諾道中511號 電話：77830	10. 美蘭公司 紅磡彌敦道22號 電話：622681	10. 法興行有限公司 宋卡街44號 電話：888-3224 (長途)

（右）吳國權（左）吳若蘭（莊明輝攝）

【本報訊】由香港液體氣有限公司主辦的「世界學生攝影比賽」，日前在深水埗青年中心舉行頒獎典禮。是次比賽吸引了來自世界各地的學生參加，共收到作品一千餘件。經過評審委員會的認真評選，最終選出了各組別的獲獎者。頒獎典禮上，香港液體氣有限公司負責人親自為獲獎學生頒發獎狀和獎金。獲獎學生表示，此次比賽不僅讓他們展現了攝影才華，還讓他們結識了來自世界各地的同學，增進了友誼。香港液體氣有限公司負責人表示，舉辦此次比賽旨在推廣攝影藝術，促進青少年之間的交流與合作。他感謝各界人士對此次比賽的支持，並表示將繼續舉辦類似的活動，為青少年提供更多展示才華的機會。

浸會學院史地系 今紀念國父誕辰

【本報訊】香港浸會學院史地系將於今晚（十四日）晚上七時，在該系禮堂舉行「國父誕辰紀念」活動。是次活動旨在紀念孫中山先生誕辰，並弘揚其革命精神。活動內容包括：播放孫中山先生的生平紀錄片、舉行專題講座、以及學生表演等。講座將邀請史地系教授主講，內容涵蓋孫中山先生的革命思想及其對中國歷史的影響。學生表演則由該系學生自編自導，內容生動感人，展現了孫中山先生的偉大事業。歡迎史地系師生及各界人士踴躍參加。

仁親

好義子書展

十四日起舉行

「好義子書展」是由「仁親」主辦的一項慈善活動，旨在為有需要的人士提供書籍。是次書展將於本月十四日起在深水埗青年中心舉行，展出了各類書籍，包括文學、歷史、科學、藝術等各個領域。歡迎各界人士踴躍參觀選購。所得款項將全部撥作慈善用途。

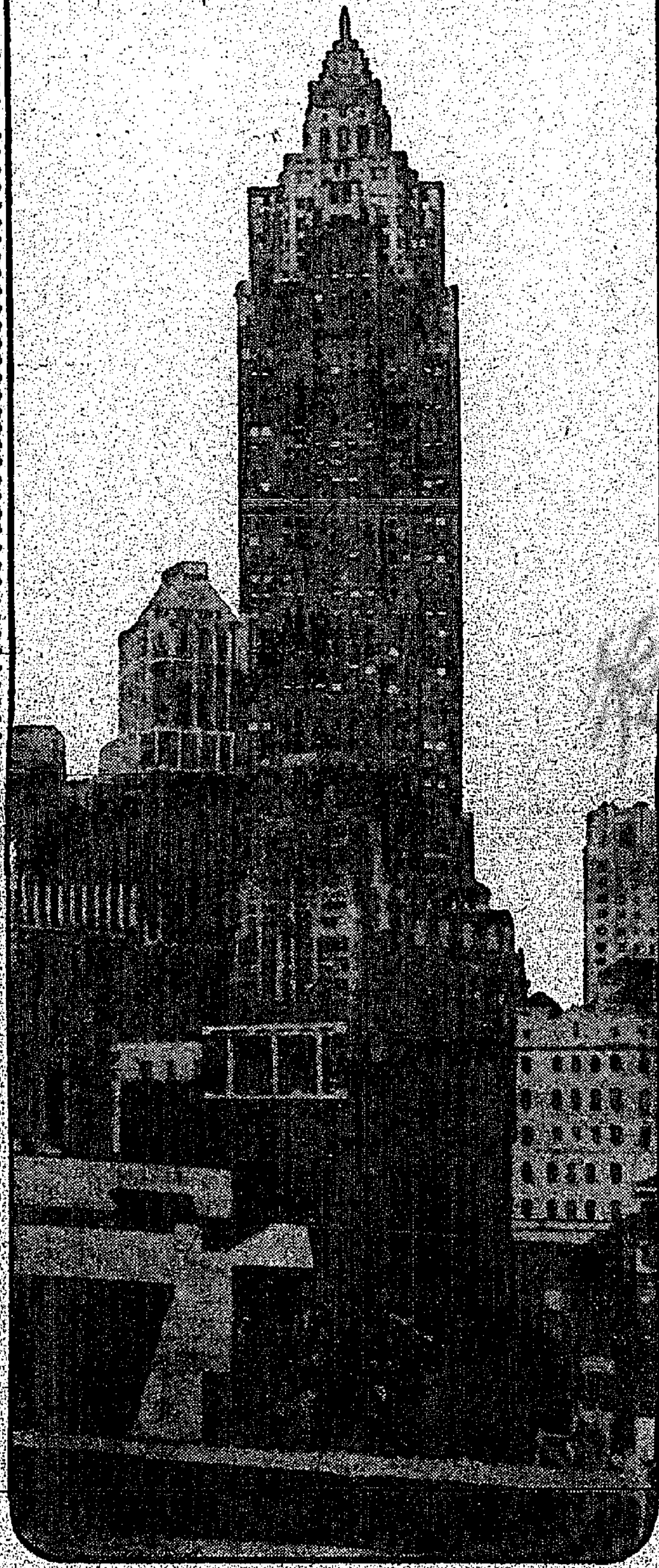
出版消息

「民主評論」一書，將於本月出版。該書由多位知名學者主編，內容豐富，涵蓋了當前社會的熱點問題。歡迎訂閱。

舞蹈訓練

「舞蹈訓練」課程，將於本月開課。該課程旨在提高學生的舞蹈技巧，培養其藝術表現力。歡迎有興趣的學生報名參加。

搭英航
往
紐約
最為迅捷



獨家經營原機直達紐約

由十一月十七日起美國海外航空公司每星期三下午五時有勞斯羅斯 707 型噴射客機由港直飛紐約途經東京檀香山及三藩市由香港橫越大平洋原機直飛紐約班次祇有英航獨來經營。

訂票請向各大旅行社或怡和有限公司航空部接洽
電話：229101 (日) 229102 (夜)

去界各地

BOAC

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA & QANTAS

市民嘩然

因繳費問題用戶之間紛爭四起
盼當局正確宣示計算水費方式

(特記)元明地方居民在最近數年之小務局以季水費所出應繳數字，均學前地比過去增多，有超出數倍，甚至十餘倍者。因此，他們接獲繳款，均不樂意繳納，均認爲此是毫無理由之增多；他們無論在何種情形下，所稱帳之本數，均沒有超過以前之數字。因此，稽查機關當局從速澈底，並公開宣示使用戶滿意，因何會增多理由，以資民信。

現時元明地方之而所繳水費之數，常屬極高，而使用戶間發生糾紛，發覺下地，預料從後元明地地方之而所繳水費之糾紛，將全用一水表供充之用。在元明地內是有，當須多數數字變字，由表上變上，且只有一個不表。

在過去，該項用水水費變字，自有一種有一個合理之君子約定，每一季水費，是按所住人口數字或所用之水情形來分派各佔半，一向有無誤時，但最近所接繳之水費，隨得之數竟增多，他們心裏雖然懷疑是當局有錯誤時，不過，這是無從判定，應得之數竟增多，他們心裏雖然懷疑是當局有錯誤時是無的，於是大家相繼而面起耳熱，紛爭不消，雖然，目前仍未見有較嚴重糾紛發生，但起見同屋不和者，相距已不耳熱。

在同一水錶之用中，最感困難而又最難解決之糾紛，算是用包水包箱之一方式，現此包水者不是一包水便是一包水，一般該地居民，於一年中用包水之多，水來箱而各佔多少，以後無論水錶若干，非包水者，都是按所佔包水數，依由包水者四元計算，例如，某縣地方人口，二樓及三樓應佔四份，地下一樓應佔一份，以多之水費，以多少水費，三樓以上則略有一二三樓佔一樓應繳十元，在過去，包水型方式之包水者均等，若少過四元以上則略便宜，多過四元則略貴，每戶用水之用水者持水費的預算。因此，每一季水費比所核定分數者相差無幾，故此，均沒有發生因包水費之糾紛情形。

在最近，上述包水費情形之用戶，收到水費單時，列出應繳數字竟劇烈增加至多

臨時街市小販

當局通知大窩口徙置區內

[illegible]

新界北約童軍
後日露營比賽

行願 蔡文伯恒、鄭潤
席吳 蔡陳永發、陳永和
溫安 馮北財、陳世
全體 金會達、簡松興、
各區 楊永祚、鄧太蘭、
留時 伯平、李榮平、李昌
，陳榮、侯錦顯、李

沙田醺會熱鬧未減
郎議局會議因風訊改期

[illegible]

守丞署，而新娘會婉芬小
門，貞靜媚淑，郎才女貌，堪

今日舉行揭幕禮

蓋潮州公學新 榮校長採買伯，校董
校舍，今(十一)日 周坤成，邱子文等，
下午三時半舉行開幕 昨聯東遠有舖名流，
儀式，請教育司府力 僑團官長代表陪，屆
榮主持揭幕典禮，昨 時蒞臨臨禮，禮成後
校校董會主席邱成坤，並設酒會款待各嘉
賓，校董謝禮之，校董 賓云。

四區鄉委集團接辦

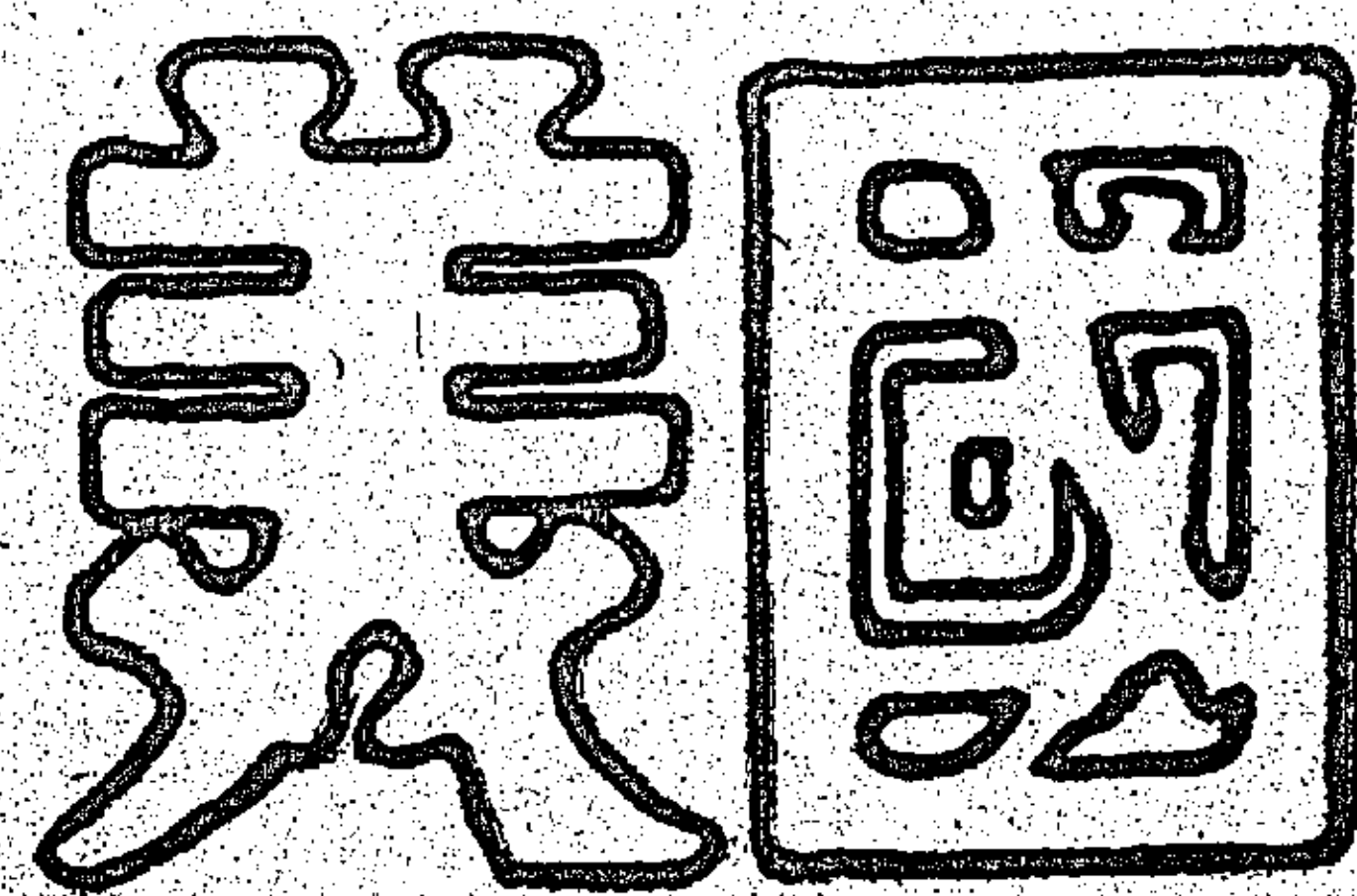
石壁巴七週未可恢復
四區鄉委集團接辦

【本報訊】石壁巴七週未可恢復，四區鄉委集團接辦。據悉，該區鄉委集團接辦後，已派員分赴各鄉，分派一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

元朗社團聯誼會
十五日互選主席

[illegible]

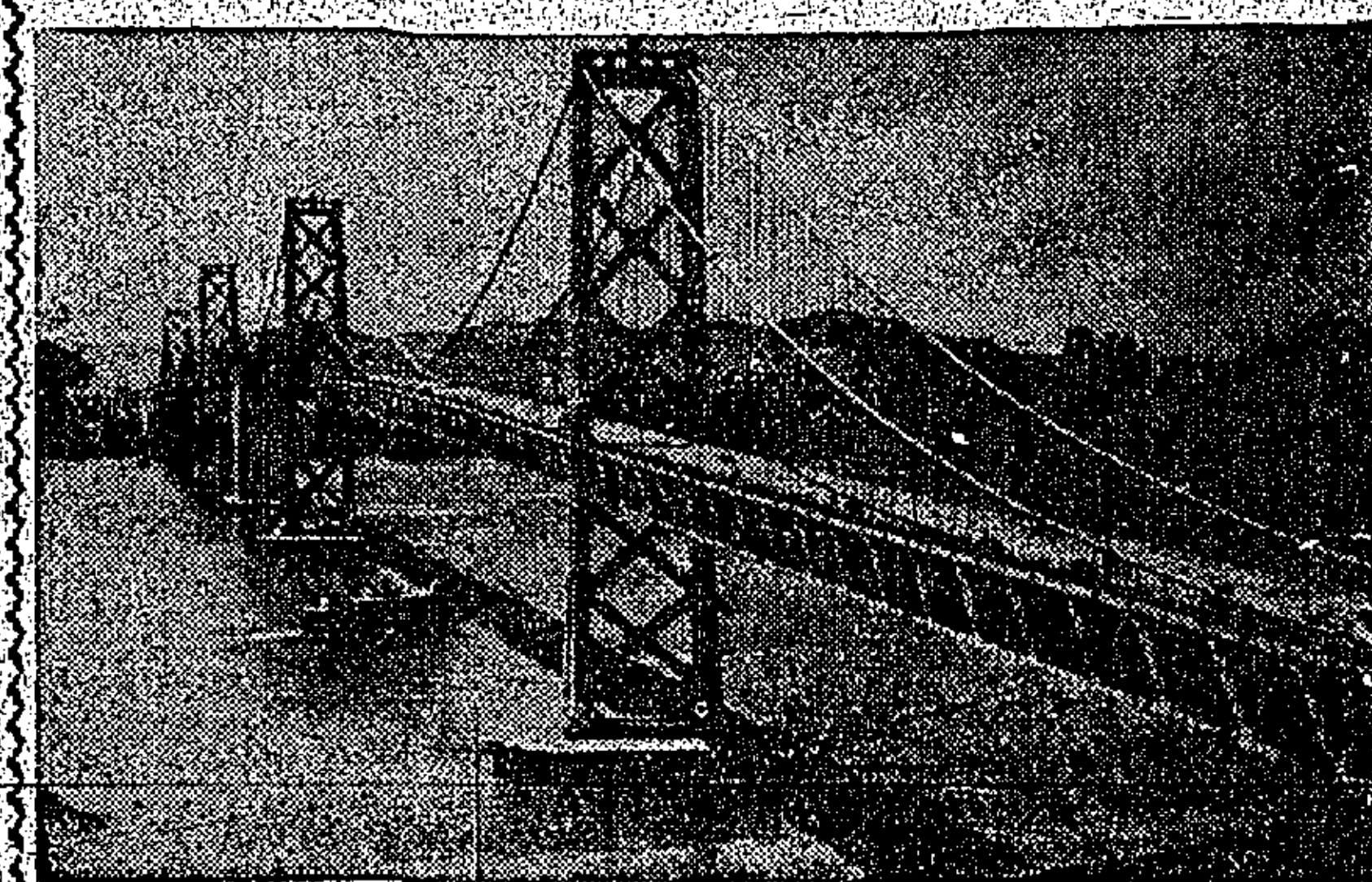
乘英航
太平洋航線班機
前往



可順道在



沿途停留



隨意觀光

絕無額外費用！

請乘英航勞斯羅斯噴射客機

* 逢星期一,三,五,下午五時起飛

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽

電話：二二九一〇一（日）二二九一〇二（夜）

查界各地

BOAC

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAR

校長范神父致詞 指出教育重責首在家長身上 然後姑及於社會 公教進行社社長徐神父則論及求學之目的 不應着重於應付考試 太重實際之人生觀 將使心境變為狹隘 最後由高級教育官嘉惠爾女士授憑頒獎

[illegible]

羅氏於域多利獅子會午餐例會演講
露葛師正進行擴建 將於一九六八年完
成 一年制將於明年結束 各師範學校
短期內并將設立特別三年制

[illegible][illegible]

高主教書院畢業典禮

（特刊）

書院於昨日（廿五日）下午二時，在石塘咀五福樓舉行畢業典禮。由中區總督代表蒞臨主持，並有各級政府官員及社會名流，與會者極其踴躍。典禮中，由校長致詞，勉勵畢業生，並頒發畢業證書。典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。

昨日（廿五日）下午二時，在石塘咀五福樓舉行畢業典禮。由中區總督代表蒞臨主持，並有各級政府官員及社會名流，與會者極其踴躍。典禮中，由校長致詞，勉勵畢業生，並頒發畢業證書。典禮在歡愉氣氛中圓滿結束。

美國雖有大學院校三千多所，惟學位競爭仍極劇烈。如要超卓能力，不易獲取入學（特許）本報日前專訪留美已有報導，難以言盡，不備述。正在尋求美國文化藝術所設之美國文化中心，這座藝術神廟。

[illegible]

一櫥以英鎊計薪 經由政府核准

來領。○
廿五截止。
卅州去截止。
止。
止。又由學
二千八百三
一千五百七

[illegible]



馬紅

盡我所能田雞東

西施聘梅道登助陣

馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。

馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。

馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。

馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。

馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。

場地變化影響大

滿堂紅威能有幾利

馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。

週末賽馬連贏位

馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。

馬紅配搭先提供

馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。

生神仙願流利

馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。

幸勝步大勁強

馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。

週末賽馬連贏位

馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。馬紅一戰，由西施聘梅道登助陣，盡我所能田雞東。此戰之激烈，前所未有。

太平

利福坊街地藥油

熱情夜生活

映獻天後

曼茲沙利夏

映獻天後

曼茲沙利夏

映獻天後

曼茲沙利夏

映獻天後

曼茲沙利夏

映獻天後

曼茲沙利夏

映獻天盛今

THE MURDER

映獻天盛今

THE MURDER

映獻天盛今

THE MURDER

映獻天盛今

THE MURDER

映獻天盛今

THE MURDER

映獻天盛今

THE MURDER

映獻天盛今

THE MURDER

映獻天盛今

THE MURDER

映獻天盛今

THE MURDER

映獻天盛今

THE MURDER

映獻天盛今

THE MURDER

映獻天盛今

THE MURDER

Figure 1. The effect of the concentration of the *Agrobacterium* suspension on the transformation efficiency of *Agrobacterium* strains.

利運焦主其
二十五年九月廿七號
井田聯合會

(船名)	(公司)	(往來處)	(日期)
明寶山丸	METHOHSAN MARU	暹羅京邦	十一
商船丸	MELBOURNE MARU	暹羅波斯灣	十二
四華丸	KOSA MARU	日本	十三
南島丸	NANCHANG	金澤	十七
大和丸	TAI WAH SHAN	海峽	二十二
太平丸	TJIIHONDVY	東非	二十三
太平洋丸	PACIFIC COMET	紐約	二十二
加打高丸	KENSHO MARU	宿務	二十二
十打高丸	CRESSCO	紐約波地那	二十二
十打高丸	SUIR, MOZAMBIQUE	星洲南非	二十二
日德丸	FISHNET MARU NO.8	巴達維亞	二十三
日德丸	NISSAN MARU	日本馬尼拉	二十三
日德丸	SHOIN MARU	星洲香港	二十三
日德丸	P. PRES GUERON	羅馬紐約	二十三
日德丸	TAI PING	太華紐約	二十三
日德丸	VAR	日本	二十三
日德丸	BENDEARG	東京歐洲	二十三
日德丸	LAOS	曼谷馬尼拉	二十三
滿的威丸	MONTEVIDEO MARU	智利	二十三
路久丸	PORT LOUIS MARU	日本	二十四
路久丸	KYOKYU MARU	小呂宋宿務	二十四
有祿丸	SKUNDU MAERSK	孟買卡拉拉	二十四
勿地	PIONEER MOOR	紐約費城	二十四
勿地	MATHILDE MSK	印尼	二十四
邊安丸	BENVENUE	利物浦歌	二十四
蘇威丸	SILEBTA	京士頓紐約	二十四
旅伊丹丸	C E DANT	三藩市倫敦	二十四
東方銀河丸	EASTERN GALAXY	小呂宋	二十四
雅樂丸	ARAMAC	澳洲	二十五
安達丸	KYOTAI MARU	日本	二十五
安達丸	STE OF ANDHRA	日本	二十五
泰安丸	TAI YUAN	澳洲	二十五
泰安丸	ANKINK	新西	二十五
麥九丸	DENMARK MARU	南非洲	二十五
赤山丸	AKAGI MARU	紐約美洲	二十五
山雲丸	YAMAKIMI MARU	紐約	二十五
安達丸	ANKING	基隆	二十五
柏士丸	CHUPKA	墨拿卡	二十六
蘇威丸	JESSIE MAERSK	印尼	二十六
威盛丸	VISHVA VIR	日本	二十六
望月丸	TSEDEK	南非洲	二十六
望月丸	CHINA BEAR	沖繩日美	二十七
中令丸	NICHIREL MARU	星巴生庇	二十七
日島丸	HAI HING	暹羅	二十七
龍雄丸	KYOYU MARU	小呂宋	二十七
九龍丸	KOWLOONVENTURE	星巴生庇	二十七
軒利達丸	HENRIETTE MSK	巴西西	二十七
安達丸	LORINDA	吉隆	二十七
恩忌路丸	GLENFALLOCH	歐洲	二十八
順泰丸	SHUN WING	星洲庇能	二十八
鴻禧丸	THOMAS MAERSK	紐約	二十九
多瑪丸	TARUSHIMA MARU	星洲波斯灣	二十九
李治門丸	RICHMOND MARU	三藩市紐約	二十九
第一號丸	UNKAI MAYU L	小呂宋	二十九
多瑪丸	TARUSHIMA MARU	西貢暹羅	二十九

(船名)	(姓名)	(往何處)	(日期)	(公司)
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	星洲東非	十一	三三
西貢丸	MELBOUNE MARU	溫哥華波蘭	十一	三三
德島丸	SHOKA MARU	金邊	十一	三三
南大	NANCHANG	日本	十一	三三
龍山	TAI WAH SHAN	源順	十二	三三
大芝	TJHONDVK	東非	十二	三三

船	KENSHO MARU	宿務	十二	東	東方
加十	CRESCO	宿務	十二	東	東方
打	SHIR, MOZAMBIQUE	宿務	十二	東	東方
八進	SHINET MARU	宿務	十二	東	東方
日	NISSAN MARU	宿務	十三	東	東方
百	SHOIN MARU	宿務	十三	東	東方
本	P. PRES. QUEZON	宿務	十三	東	東方
大	TAI PING	宿務	十三	東	東方
水	VAR	宿務	十三	東	東方
海	BENDEAR	宿務	十三	東	東方
務	LAGOS	宿務	十三	東	東方
滿	PORTOVIDEIO MARU	宿務	十三	東	東方
路	PORT LOUIS MARU	宿務	十三	東	東方
協	KYOKUYU MARU	宿務	十四	東	東方
有	MAERSK	宿務	十四	東	東方
地	PIONEER MOOR	宿務	十四	東	東方
地	MATHILDE MSK	宿務	十四	東	東方
邊	BENVENUE	宿務	十四	東	東方
斯	SILETA	宿務	十四	東	東方
東	C B, DANT	宿務	十四	東	東方
方	EASTERN GALAXY	宿務	十四	東	東方
雅	ARAMAC	宿務	十四	東	東方
雅	KYOTAI MARU	宿務	十四	東	東方
安	STE OF ANDHRA	宿務	十五	東	東方
太	TAI YUAN	宿務	十五	東	東方
安	ANKIN	宿務	十五	東	東方
丹	DENMARK MARU	宿務	十五	東	東方

山安	有元慶	YAMARINI MAR	基藤	十五	太	古
安	柏	ANKING	星孟卡	十五	鐵	行
略	十	CHUPKA	印尼	十六	捷	成
	芳	JESSIE MAERSK				

湖	選	CHINA HEAR	冲風已爽	十六	英	國	方
洲	國	NICHIREI MARU	星已生庚	十七	美	利	利
日	日	HAI HING	星已生庚	十七	東	順	方
金	日	KYOYU MARU	月昌宋	十七	京	順	方
防	隆	KOWLOONVENTURE	星已可	十七	東	方	成
隆	九	SHENRIELETTE	西非	十七	東	順	方
軒利	安	LORINDA	金	十八	順	怡	和
利	隆	GLENNFALLOCH	歐洲	十八	順	怡	和
安	隆	SHUN WING	星已可	十八	順	怡	和
忌	隆	THOMAS MAERSK	紐洲	十八	順	怡	和
忌	隆	TARUSHIMA MARU	星已可	十九	順	怡	和
多	隆	RICHMOND MARU	三洲	十九	順	怡	和
李	隆	UNKAI MAYU 1	月昌宋	十九	順	怡	和
第一	隆	TARUSHIMA MARU	西貢	十九	順	怡	和
多	隆						

6.40	7.43	15.45	16.46	6.50	7.54	15.54	16.55
7.38	8.46	16.50	17.53	7.22	8.23	16.25	17.28
7.40	8.44	17.40	18.40	7.56	8.56	17.13	18.17
8.25	9.28	18.25	19.25	8.03	9.06	18.01	19.02

11.49 13.40 20.20 21.20 11.13 12.17 13.21 14.25
11.45 13.45 22.00 22.57 12.19 13.23 20.59 21.58
(5)
13.50 14.50 22.45 23.42 13.24 14.28
(B)逢星期及公眾假期開夜車 上午十一時四十分
中沙頭碼頭 下午一時四十分至下午二時
(S)在星期六、日及公眾假期開
深圳至廣州 (中原時間) 廣州至深圳
深圳開 到大沙頭 大沙頭開 到深圳
(快) 下午12時35分 下午3時10分 上午7時40分 上午10時00分
(慢) 下午4時00分 下午3時40分 上午7時35分 下午2時15分

太 古 中

金昌輪	往日本	十五號開
大慶輪	往基隆	十五號開
太原輪	往漢口	十五號開
金南輪	往天津	十五號開
利源輪	往芝罘	十五號開
米門輪	往紐西蘭	十五號開

太古輪船公司謹啟

十月十五號開

金昌輪 大慶輪 太原輪 金南輪 利源輪 米門輪

往日本 往基隆 往漢口 往天津 往芝罘 往紐西蘭

十五號開 十五號開 十五號開 十五號開 十五號開 十五號開

司公 船輪邦美
總四號壹街利都洋香
▲ 瑪 羅 華 部 鐵 貨

聯非輪船公司
 EASTERN OCEANIC
 由羅省舊金山 直統快輪
 P. PRESIDENT GARCIA (十五天)
 加西亞總統輪 十月廿五日抵港
 P. PRESIDENT OSMENA
 奧士文納總統輪
 十月廿七日由羅省 十月廿九日由舊金山
 P. PRESIDENT QUINTO
 季里諾總統輪 十二月一日由羅省
 十二月八日由舊金山
 十一月廿六日往 廿七日開行
 經：日本、往 聖地牙哥、羅
 省、三寶市、時鐘、朋非路

夏利 芬 海 海 太

[illegible]

機場設備多電動無法作業

江戶川扶輪社 日本東京都江戶川扶輪社社長友松
上野公園一行二十餘人，由伊藤、田口、松田、平本領，於本月八日，一行
十名領賞，並訂於十一月出席本港扶輪社
（上圖爲日本藤枝市青年商會領獎合影）
（下圖爲日本橫濱市青年商會領獎合影）

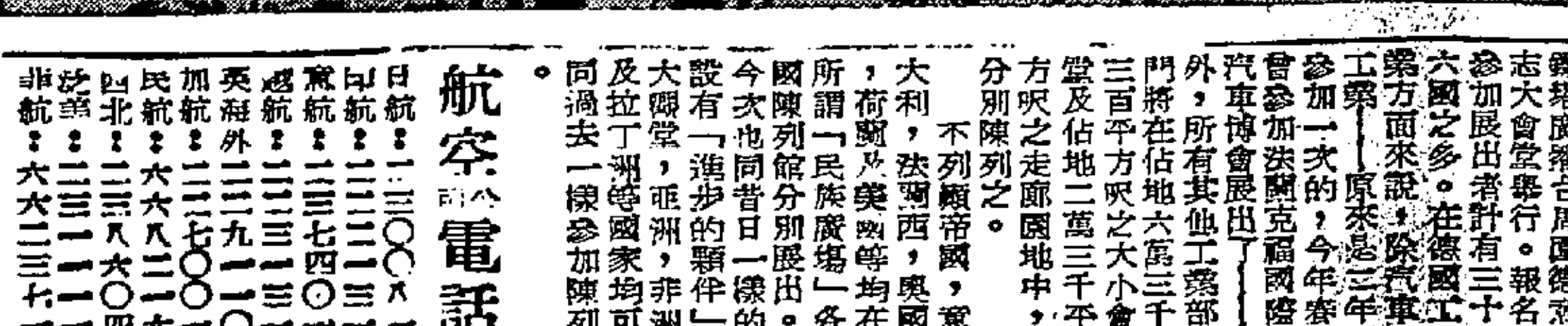
華丸 十一月十三日
M.S. SHOKA MARU
直透：金邊

印度航業有限公司
THE SHIPPING CORP. OF INDIA L

薩華 十一月十六日
M.S. VISHVA VIR
直透：大阪、神戶、名古屋、橫濱

暹拉州 十一月十五日
M.S. STATE OF ANDHRA
直透：石叻、吡叻、馬達加斯、

貴客付買貨主主人買辦在暹羅下
昌記公司 張信昌君接
打荷律大東方道321號 電話235584 239
香港東方船務有限公司
打荷律大東方道140號 電話：六六八二〇

[illegible]

火災受阻滄
（本報記者王上午）
國慶節，上海各界由沙面至海關碼頭，歡近
又難，即散市，致發生火災，幸經及時撲滅，未
沈水，幸無傷亡，不
路局工到碼頭修理
，始能通行，對班車
由羅洲碼頭，正原定時
由羅洲碼頭，正原定時
分發遊。

華 人 經 理 處	船公司經理處	千禧道中八十二號	電話四四三〇七	經理處 電話二一〇六	即日開行	月七日到	廿五日到	廿八日到

1. The following table shows the number of people who have been convicted of a crime in the United States since 1990. The data is presented in millions of people.

問英國的旅遊客計一百
在這一百六十萬人中，

城各埠

廿五日到	廿六日到	廿七日到	廿八日到	廿九日到	三十日到
------	------	------	------	------	------

Y. SHIMIZU MANU NO. 3
第八進榮丸
 十一月十一日由日本抵港卸貨
十二日收貨開往金邊
 諸君欲買人間雜貨者請向本號經理手
 否則時代即入食米食糧及一切雜貨、火
 水險等物外帶回者不收貨人費也。
 貴客付貨 移步玉

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

見減低

十一日寄發世間的新聞公報已比過去爲少。一九六六的總計二億零餘。勢正當世界各地旅遊業不致繼續趨向蕭條。爲以影響旅遊業縮短逗留

日本郵船
 開行
 日港貨
 45516
 45518
 45528
 啓
 洋行
 日本郵船


Japan Line

法利西亞輪
 M.S. WORLD FELICIA
 十一月十八日落貨十九日開行
 直航：基利士多堡、紐約、費
 威明頓、波約庫、諾福克
 兼收中南美洲及西印度羣島貨
 興客付貨，請至
 太子大廈二樓利成船務有限公司

11. The following information is available for the year ended 31 December 2014:

國泰	馬尼拉
港航	雪尼、馬尼拉
非航	馬尼拉
汎東	舊金山、檀香山、東京
美航	雪尼、薩爾文
國泰	東京、大阪、台灣
國泰	東京、大阪、台灣
加航	南美洲、溫哥華、東京

海運株式會社
 大盛丸
 十一月廿四日開行
 直往：西伊里安島、各埠及帝汶島
 途經馬尼拉、聖保南度
 M.Y. "DAISEI MARU"
 大盛丸
 十二月十七日開
 十八日開
 貴客付貨請移玉
 總代理利成船務有限公司
 地址：香港太子大廈廿二樓

1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 26

下午五時半
下午五時四十五分
下午六時十五分
下午七時五十五分
下午八時十五分
下午八時四十五分
下午八時五十五分
下午九時十五分

大和
ONE

大興丸

由日本抵港

十一月廿三日

下午八時
下午九時十五分

尚有航訊刊在第五張第二頁

[illegible]

華僑經濟

對馬利斯是否當選菲總統

港下商甚表關切

【本報訊】菲律賓大選已告一段落，本港僑界對馬利斯是否當選菲總統，極為關切。據悉，馬利斯在菲律賓政壇，素以老練、穩健著稱，其當選總統，對菲律賓之政局，將有重大影響。本港僑商，多與菲律賓有經貿往來，故對其當選，尤表關心。現據初步統計，馬利斯之得票，已領先於其他候選人，但最終結果，尚待官方公佈。

K金市續呈上挺

【本報訊】K金市昨日繼續上挺，收市價為每兩六三二·二五。據悉，K金市之價格，近來一直呈上升趨勢，主要由於國際金價之走高，以及本地市場之需求增加所致。昨日市場交易活躍，買家踴躍，價格進一步上揚。

紐約銅價

【本報訊】紐約銅價昨日繼續上挺，收市價為每磅三三·二五。據悉，銅價之上升，主要由於美國工業生產之復甦，以及全球銅資源之短缺所致。昨日市場交易平穩，價格穩步上揚。

台北一週商情

【本報訊】台北一週商情，昨日繼續上挺，收市價為每兩六三二·二五。據悉，台北市場之價格，近來一直呈上升趨勢，主要由於國際金價之走高，以及本地市場之需求增加所致。昨日市場交易活躍，買家踴躍，價格進一步上揚。

港幣在港市場

【本報訊】港幣在港市場，昨日繼續上挺，收市價為每兩六三二·二五。據悉，港幣之價格，近來一直呈上升趨勢，主要由於國際金價之走高，以及本地市場之需求增加所致。昨日市場交易活躍，買家踴躍，價格進一步上揚。

香港金融行情表

項目	價格
金條(每兩)	六三二·二五
金條(每兩)	六三二·二五
金條(每兩)	六三二·二五
金條(每兩)	六三二·二五
金條(每兩)	六三二·二五

民生日用品零售價格

品名	單位	價格
大米	斤	一·二〇
麵粉	斤	一·一〇
食油	斤	一·五〇
食鹽	斤	一·〇〇
食糖	斤	一·八〇
食醋	斤	一·四〇
食茶	斤	一·六〇
食酒	斤	一·七〇
食肉	斤	一·九〇
食蛋	斤	一·三〇

紐約股市微落

【本報訊】紐約股市昨日微落，收市價為每百股九八〇〇。據悉，股市之微落，主要由於市場對未來經濟前景之擔憂，以及部分大戶之拋售所致。昨日市場交易平穩，價格略有回落。

蔬菜上市轉疎

【本報訊】蔬菜上市轉疎，價格略有上升。據悉，由於天氣轉冷，蔬菜之生長受到一定影響，市場供應量有所減少，導致價格略有上升。昨日市場交易平穩，價格穩步上揚。

風球高懸兼天雨

【本報訊】風球高懸兼天雨，市民多感不便。據悉，由於天氣不佳，市民之出行受到一定影響，部分市民感嘆不便。昨日市場交易平穩，價格略有波動。

紹榮高拉力竹節鋼筋

紹榮高拉力竹節鋼筋，品質優良，價格公道。本公司生產之鋼筋，採用優質材料，經過嚴格工藝，品質優良，價格公道，歡迎各界人士垂詢。地址：香港中環德輔道中...

外貨缺供與昂貴

內地鮮蛋市獨暢

風雨影響蛋品交投減

【本報訊】由於天氣影響，內地鮮蛋市場交易減少，價格略有上升。據悉，昨日市場交易平穩，價格穩步上揚。

江珠

片巨曲戲劇京彩七

將女門楊美嬌

鬼雀

記仇藏夜雪冲林

家傳禮詩

油麻地 域北環太

映期下院三星金樂華城龍

珠學監巨倫首文公城金

彩七麗瑰

朱馬李林丁李文吳歐關雷胡

天笑騰 鳳凰琴蘭帆慧山旋楓

作製大最星明多最

神劍魔

集大下

星樂城宮京光界港

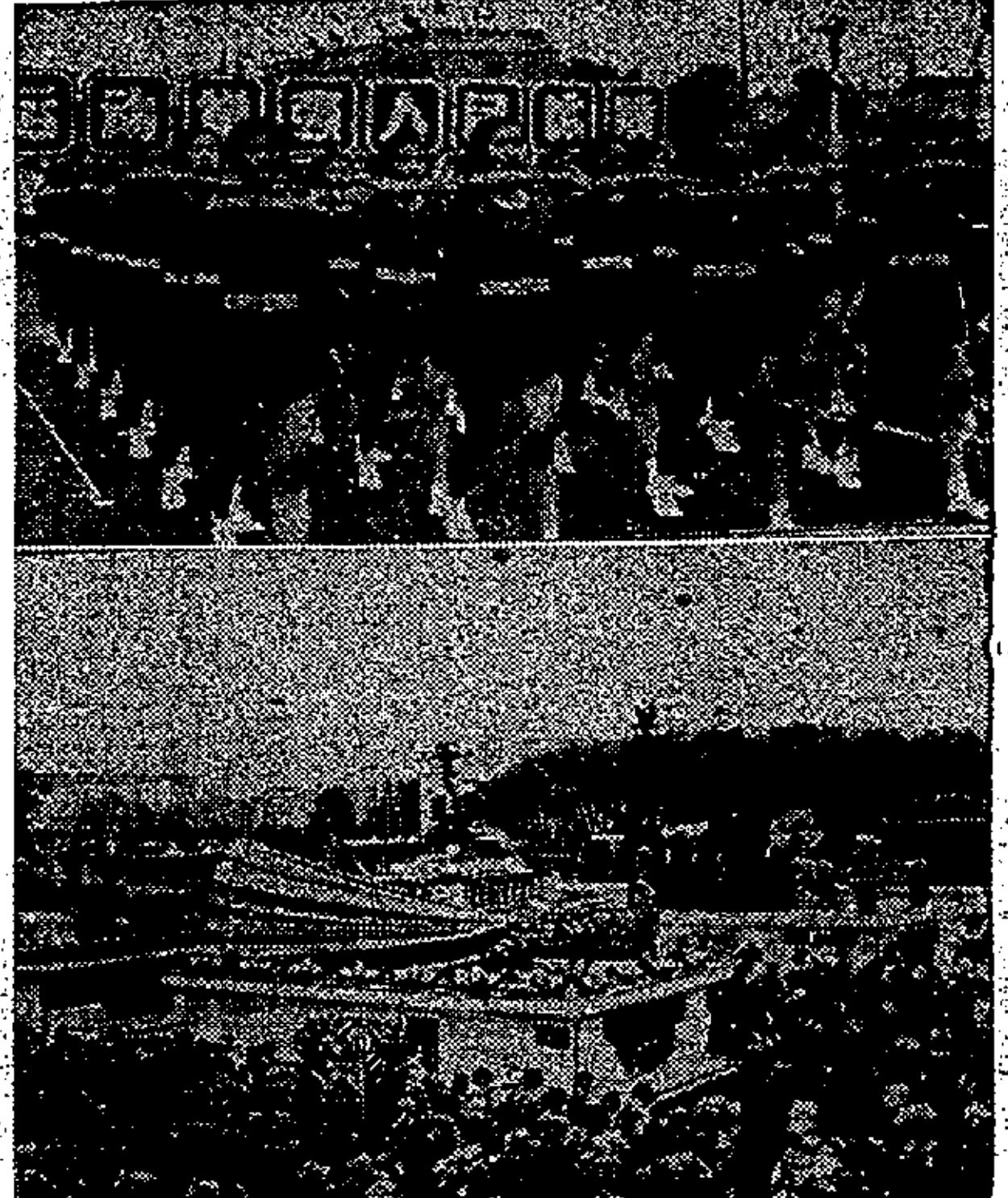
早開天今機場天昨院戲大八

倫馬(國)打開(理)

心(國)打開(理)

光輝的節目

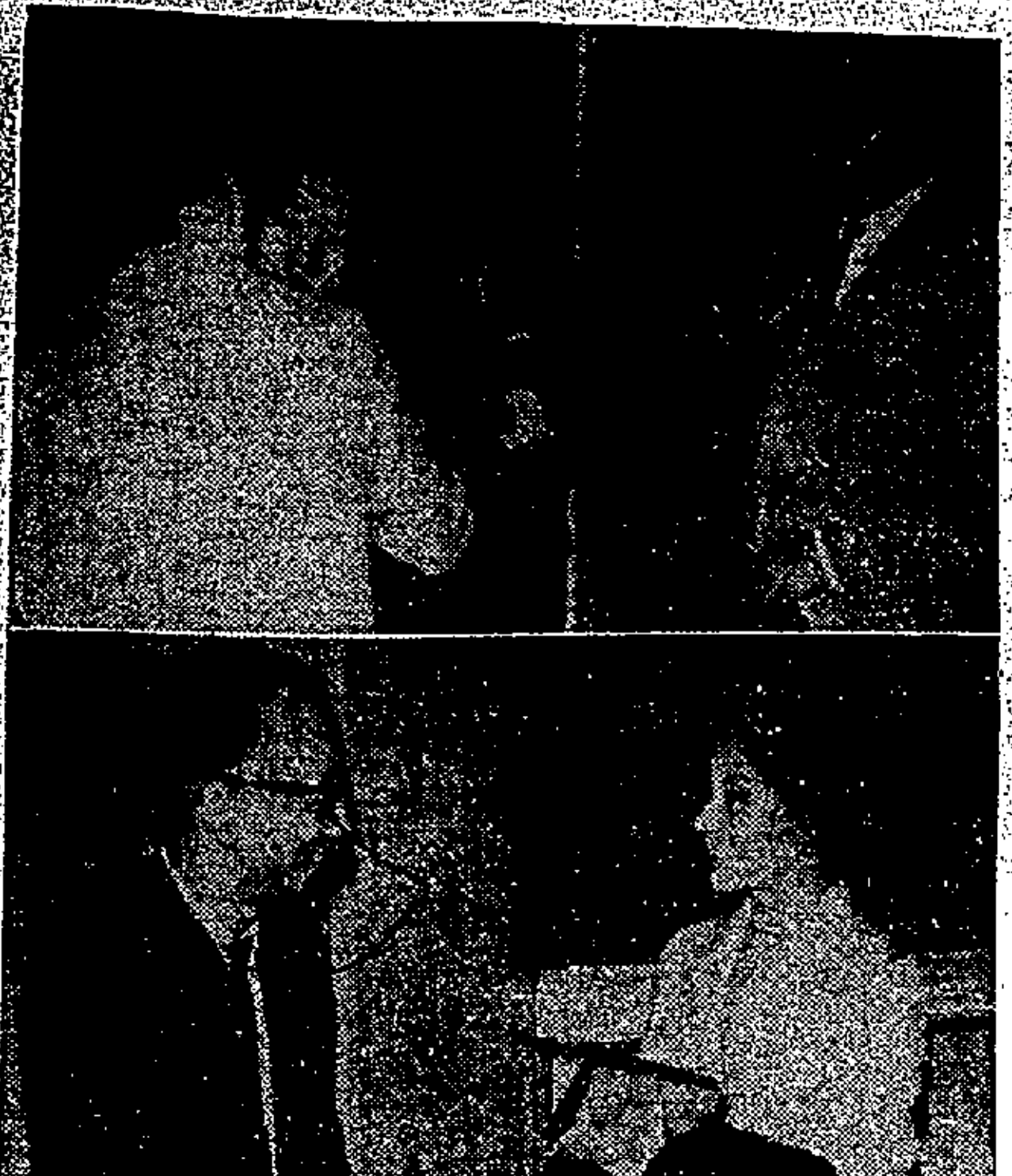
「光輝的節目」已於昨日在「光輝」上映。此片係由「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。該片係由「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝的節目」已於昨日在「光輝」上映。此片係由「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。

李麗華昨飛台參加國父百年誕辰慶祝

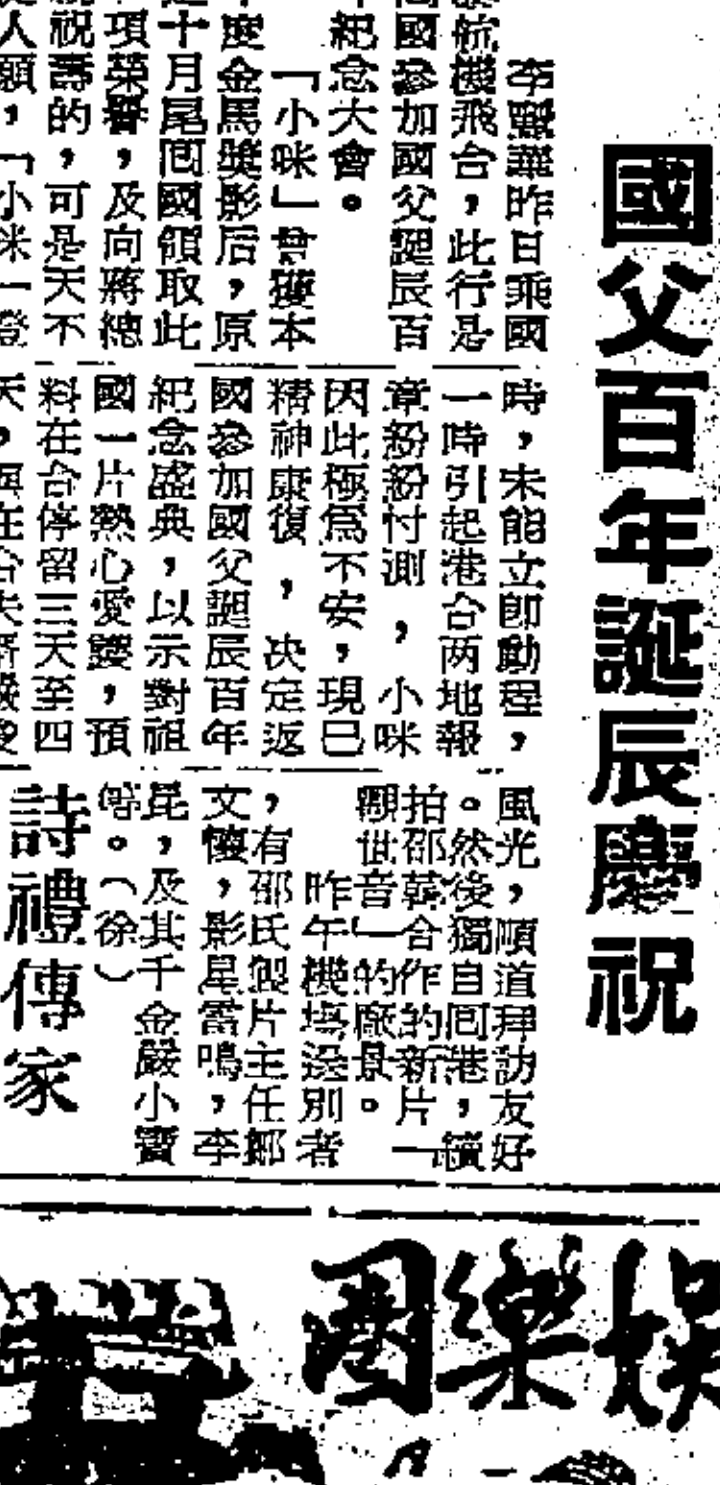
李麗華昨日由滬飛台，參加國父百年誕辰慶祝活動。她此行係受僑務委員會之託，代表僑胞前往祝賀。



李麗華昨日由滬飛台，參加國父百年誕辰慶祝活動。

被影迷擁擠

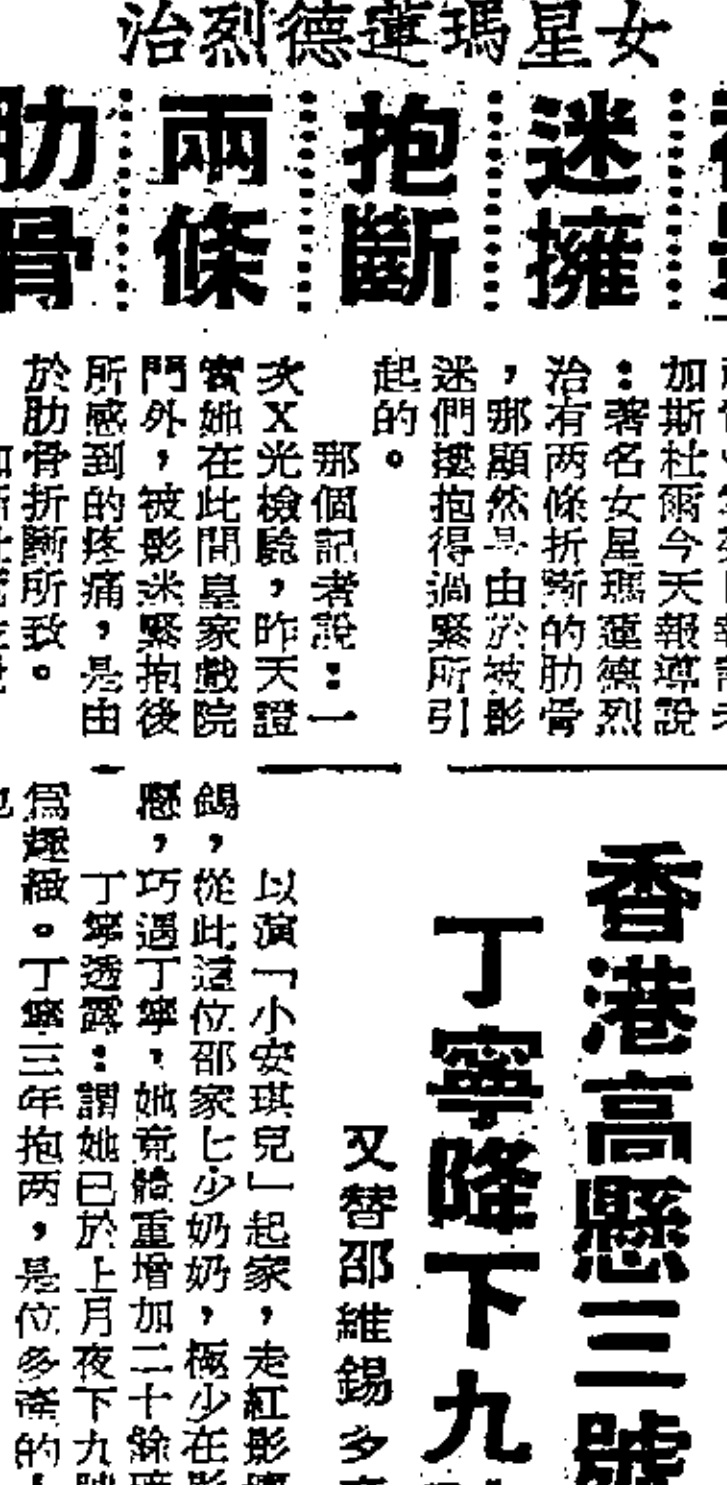
某處影戲院昨日放映某片，因影迷眾多，場內極為擁擠。觀眾們紛紛湧入，場面熱鬧。



某處影戲院昨日放映某片，因影迷眾多，場內極為擁擠。

影城舞會

影城舞會昨日在「光輝」舉行，吸引了眾多觀眾參加。舞會氣氛熱烈，觀眾們盡情享受。



影城舞會昨日在「光輝」舉行，吸引了眾多觀眾參加。

致英公主患喉炎

據悉，英公主近日患喉炎，目前正在接受治療。消息傳出後，各界人士紛紛表示關心。

據悉，英公主近日患喉炎，目前正在接受治療。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



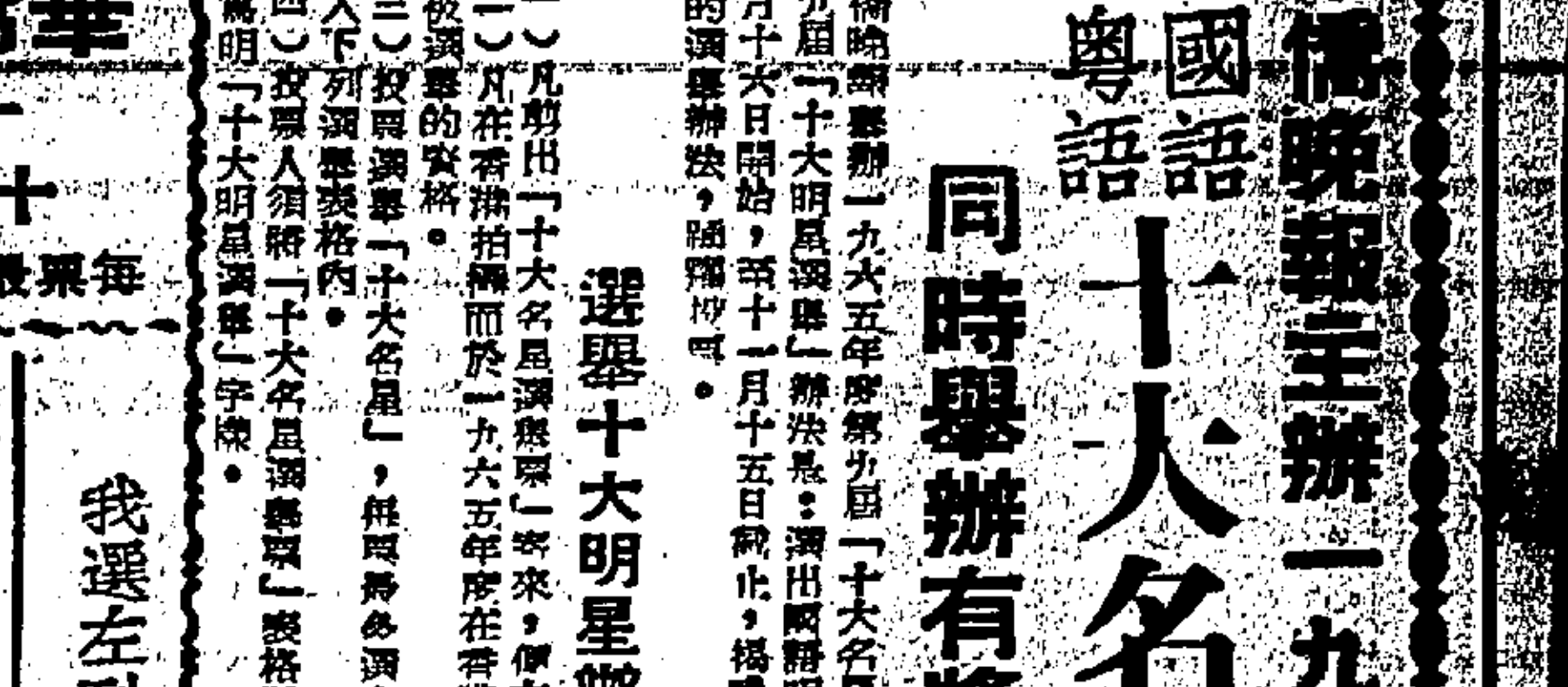
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



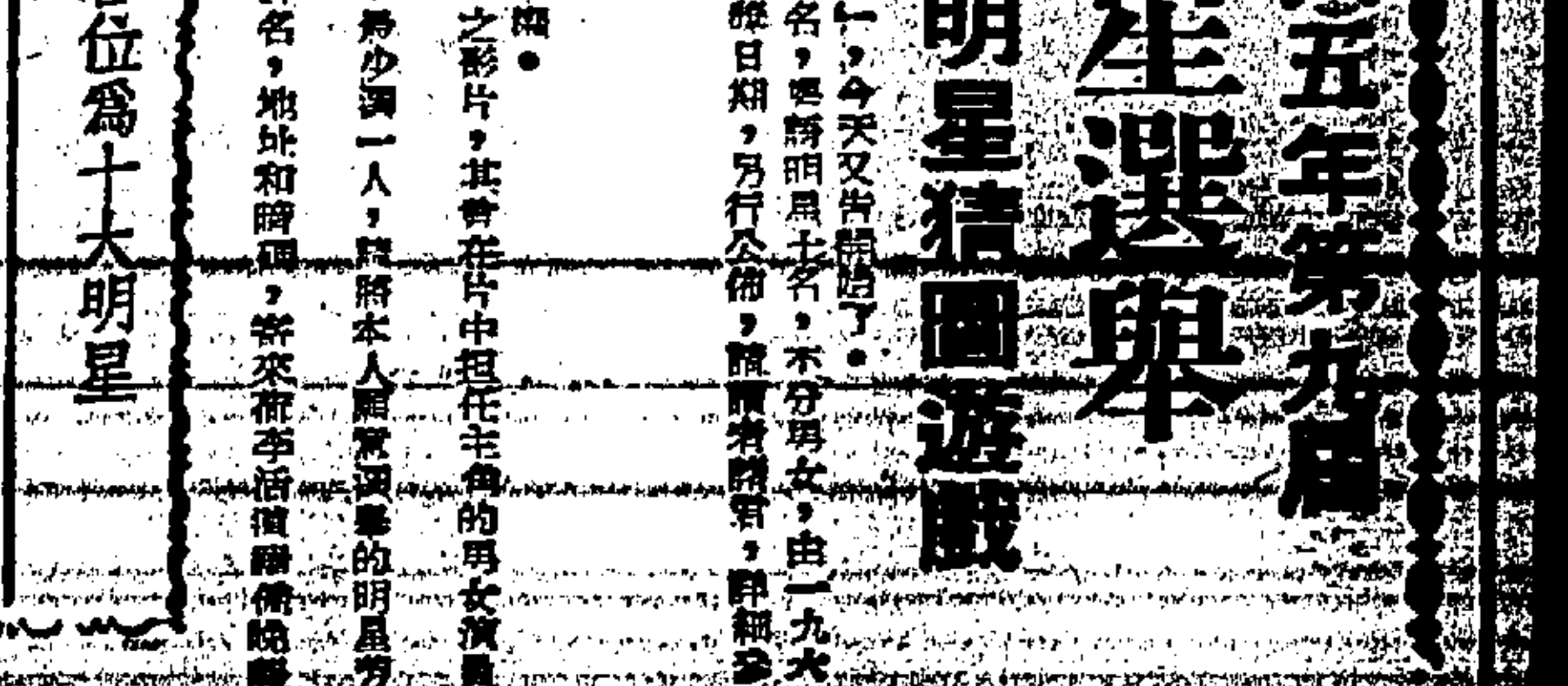
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



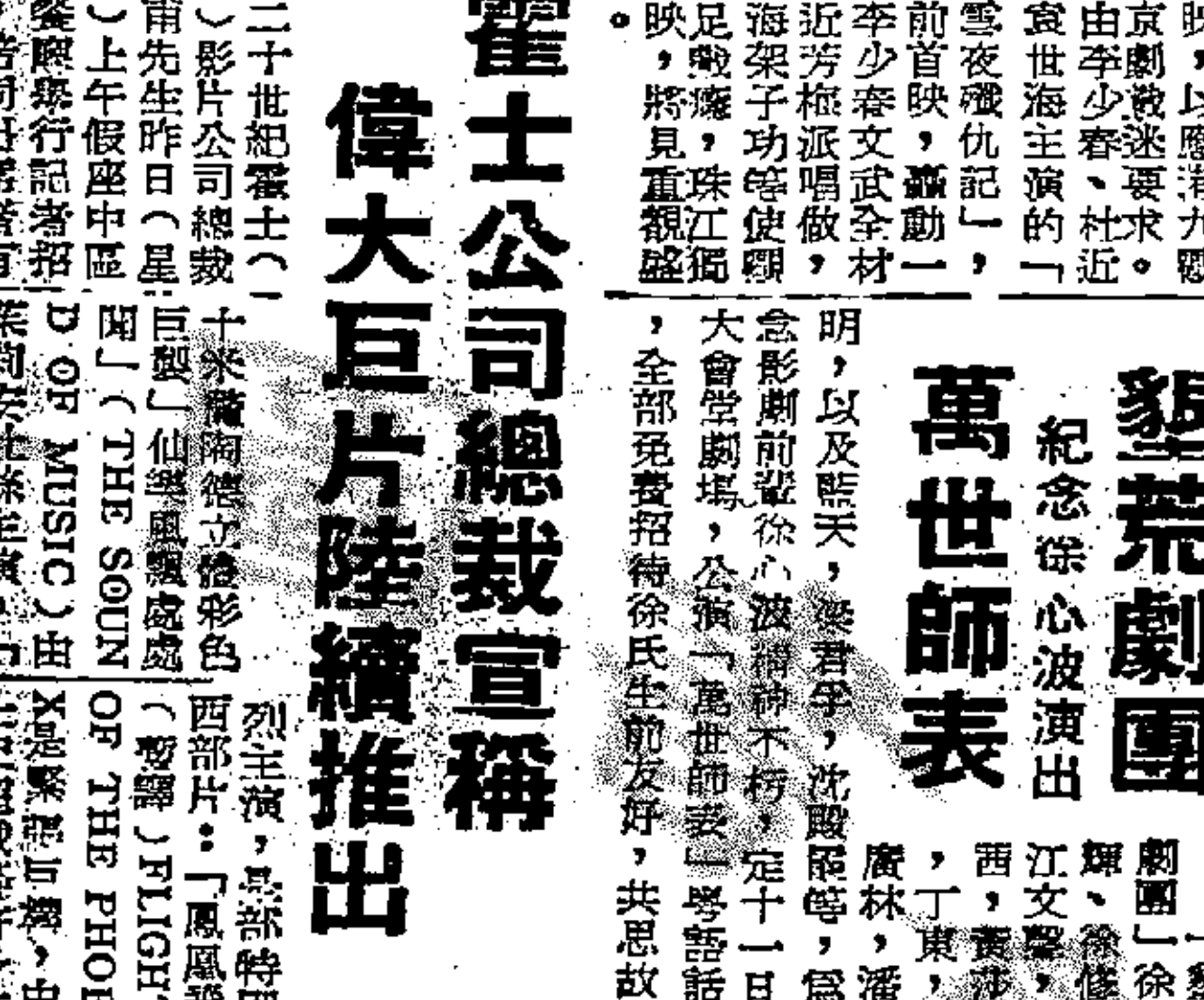
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



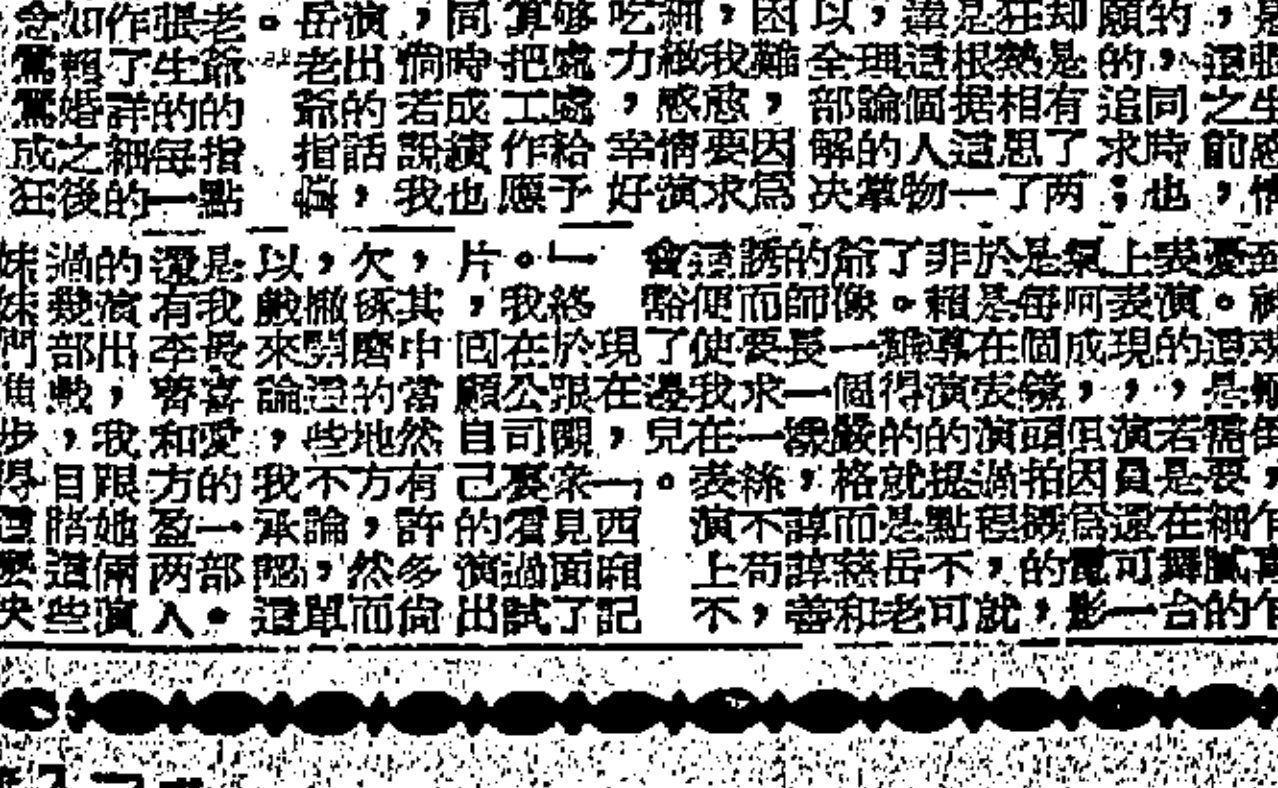
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



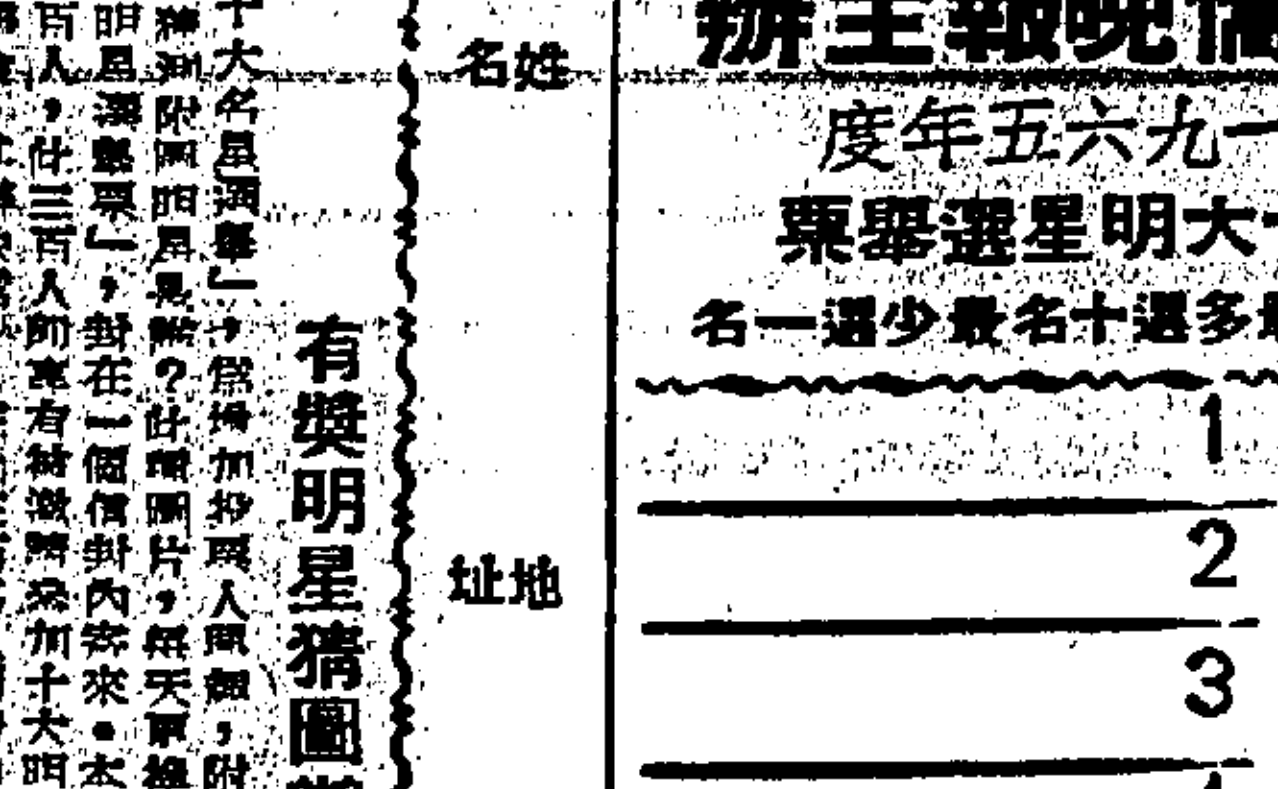
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



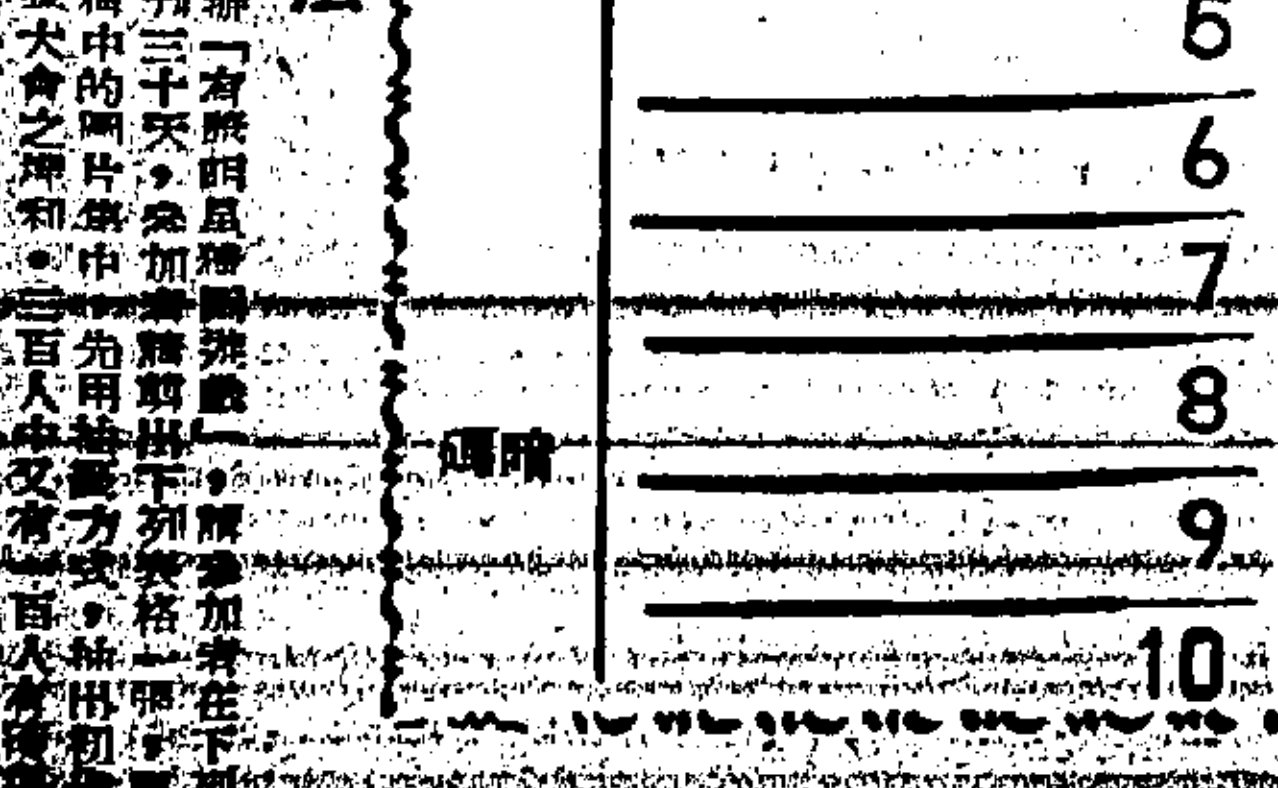
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



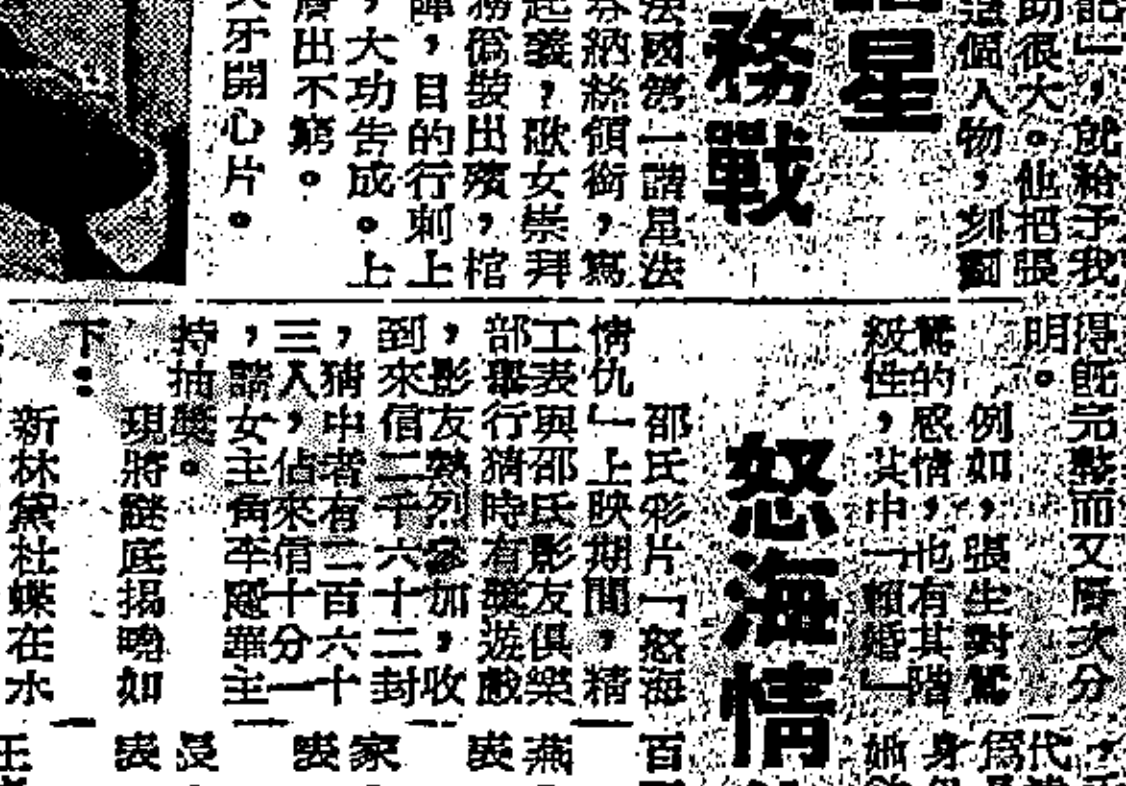
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



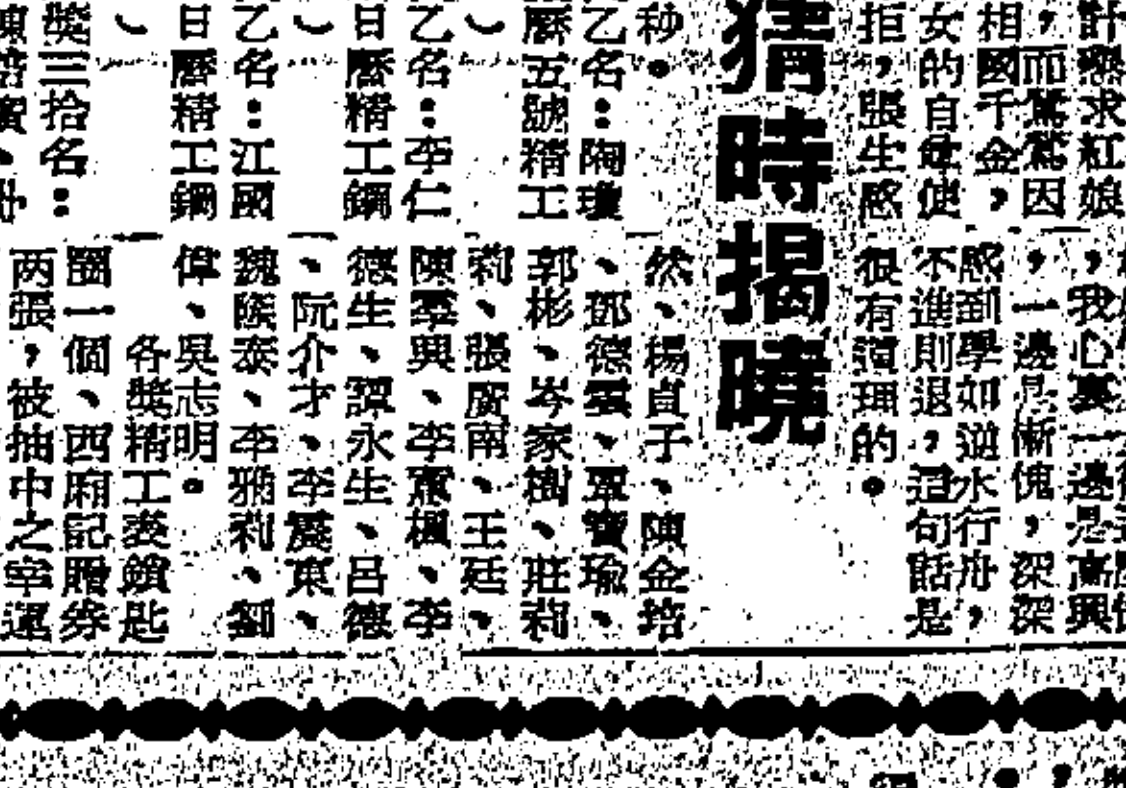
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



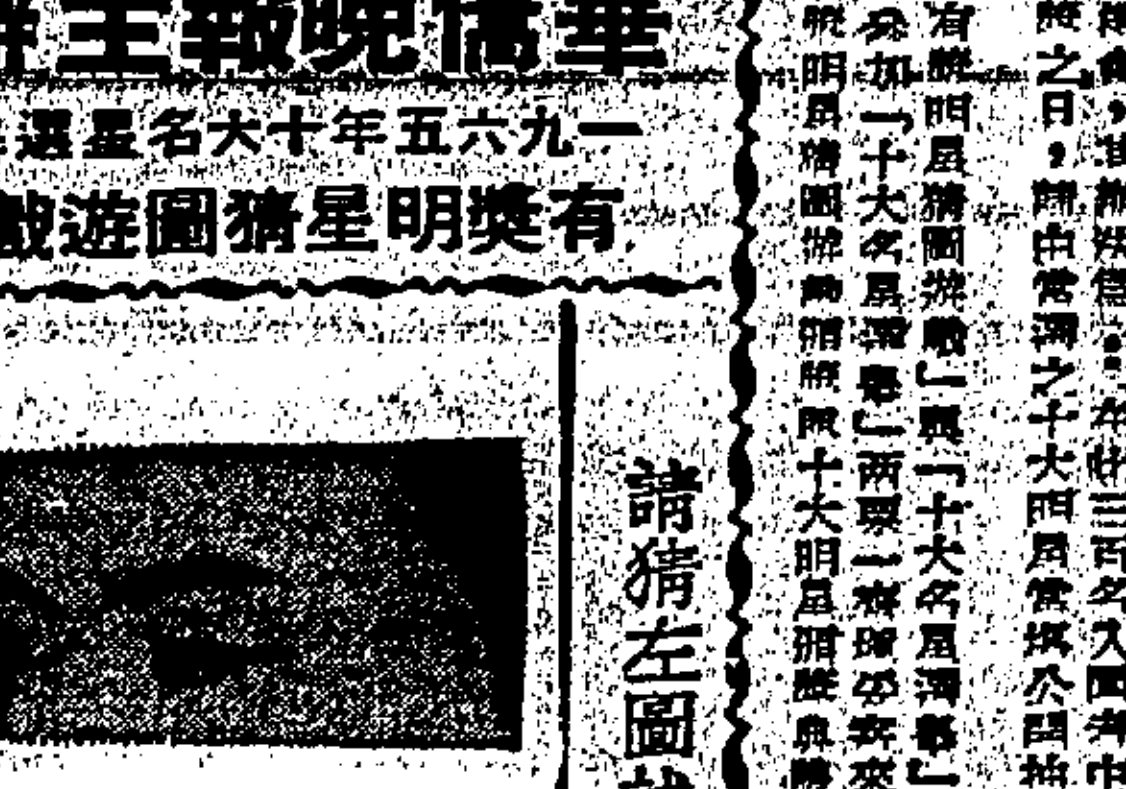
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



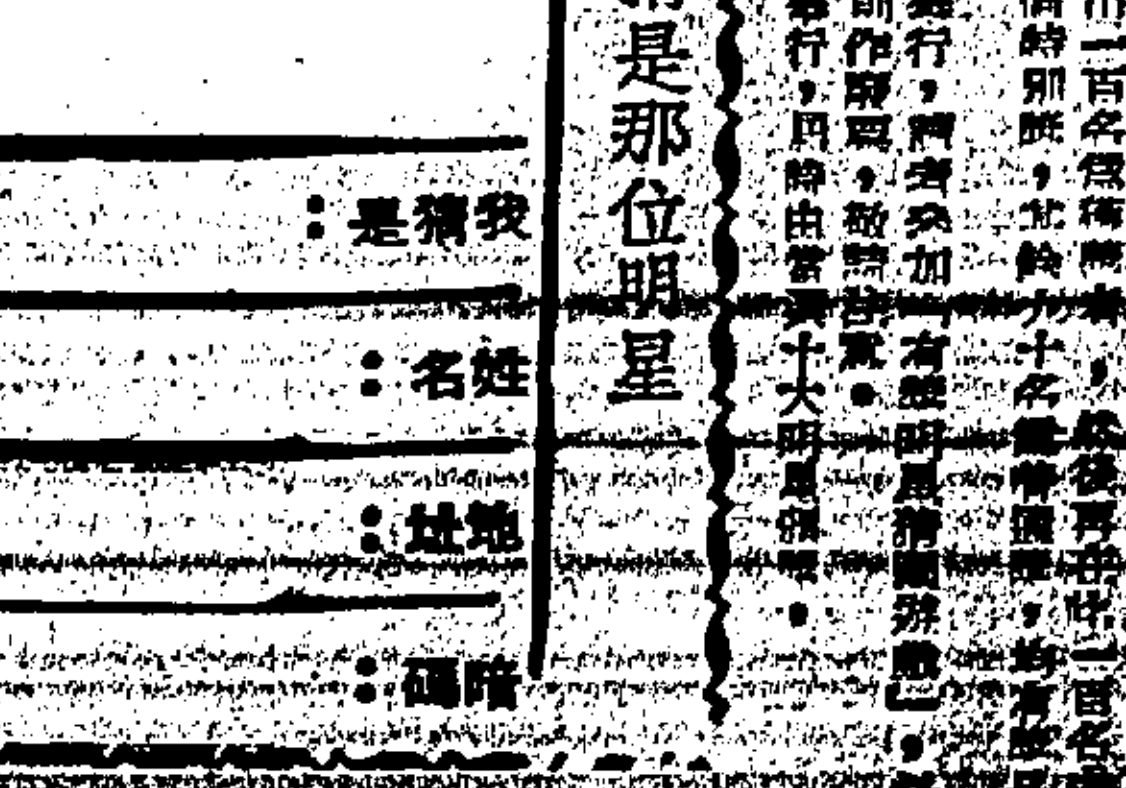
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



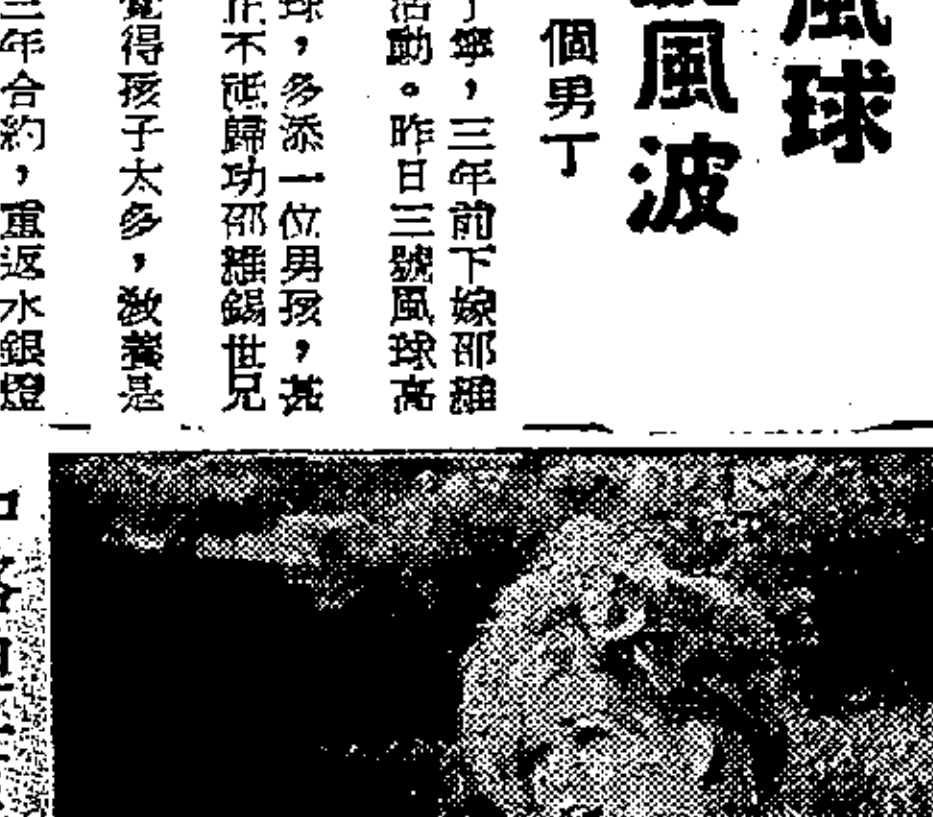
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



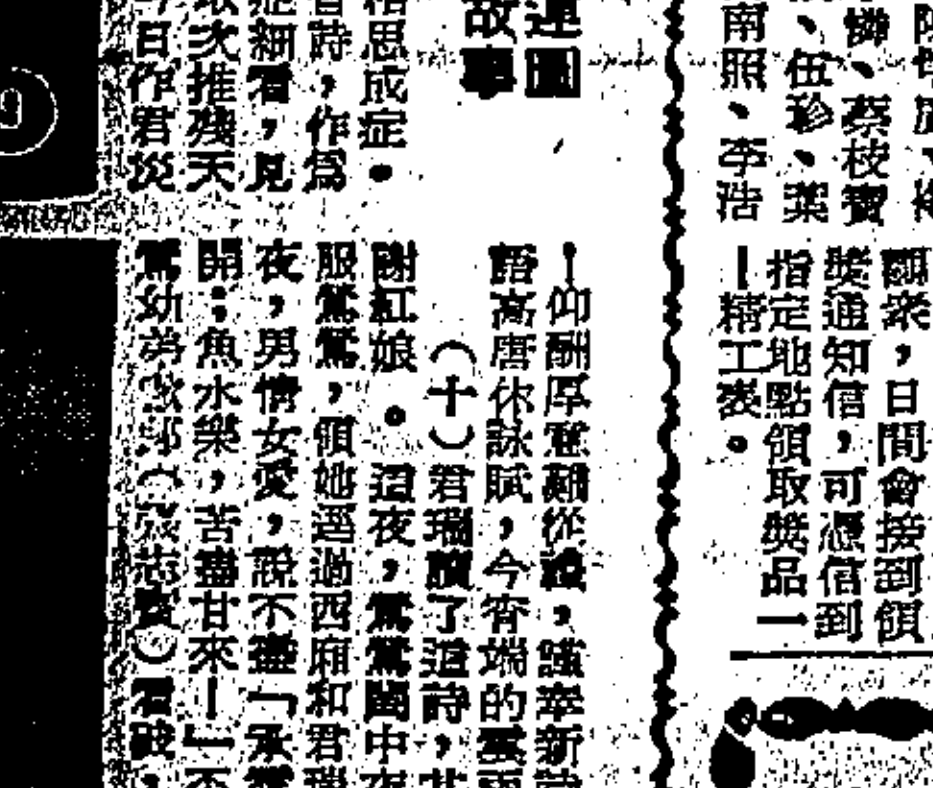
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



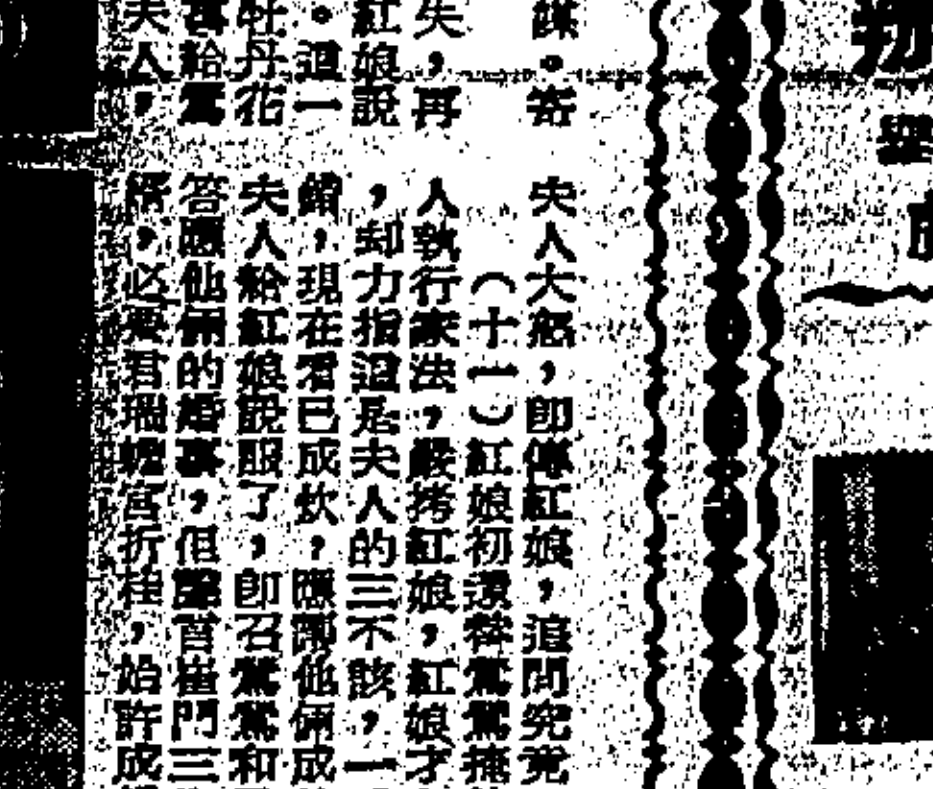
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



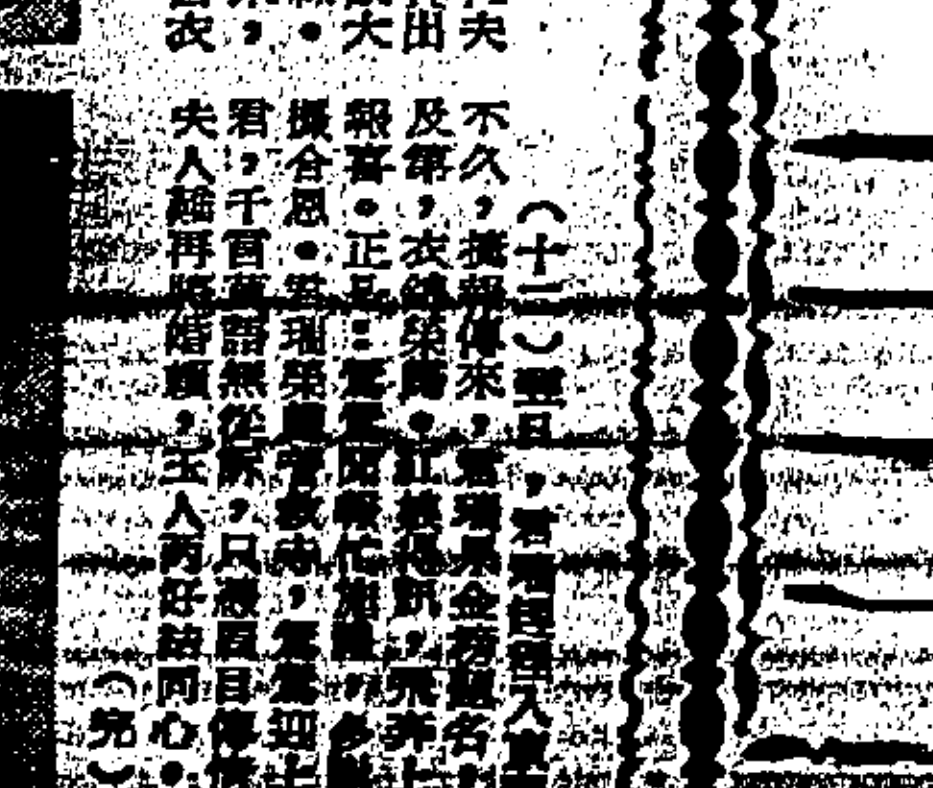
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



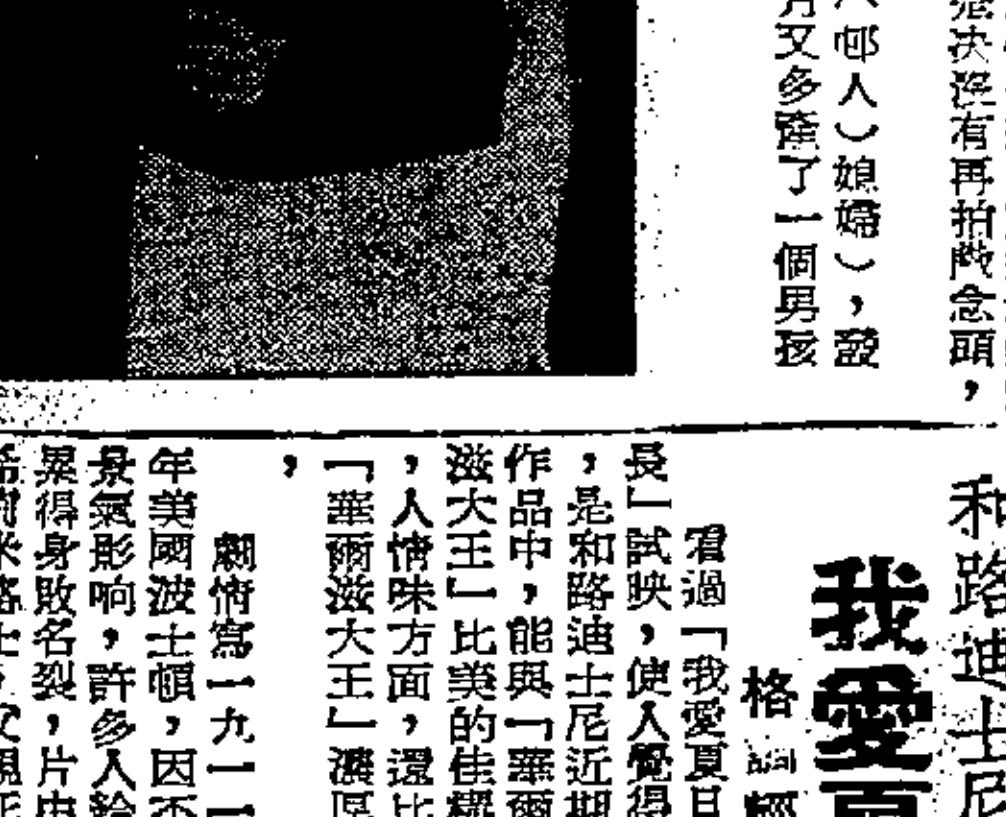
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



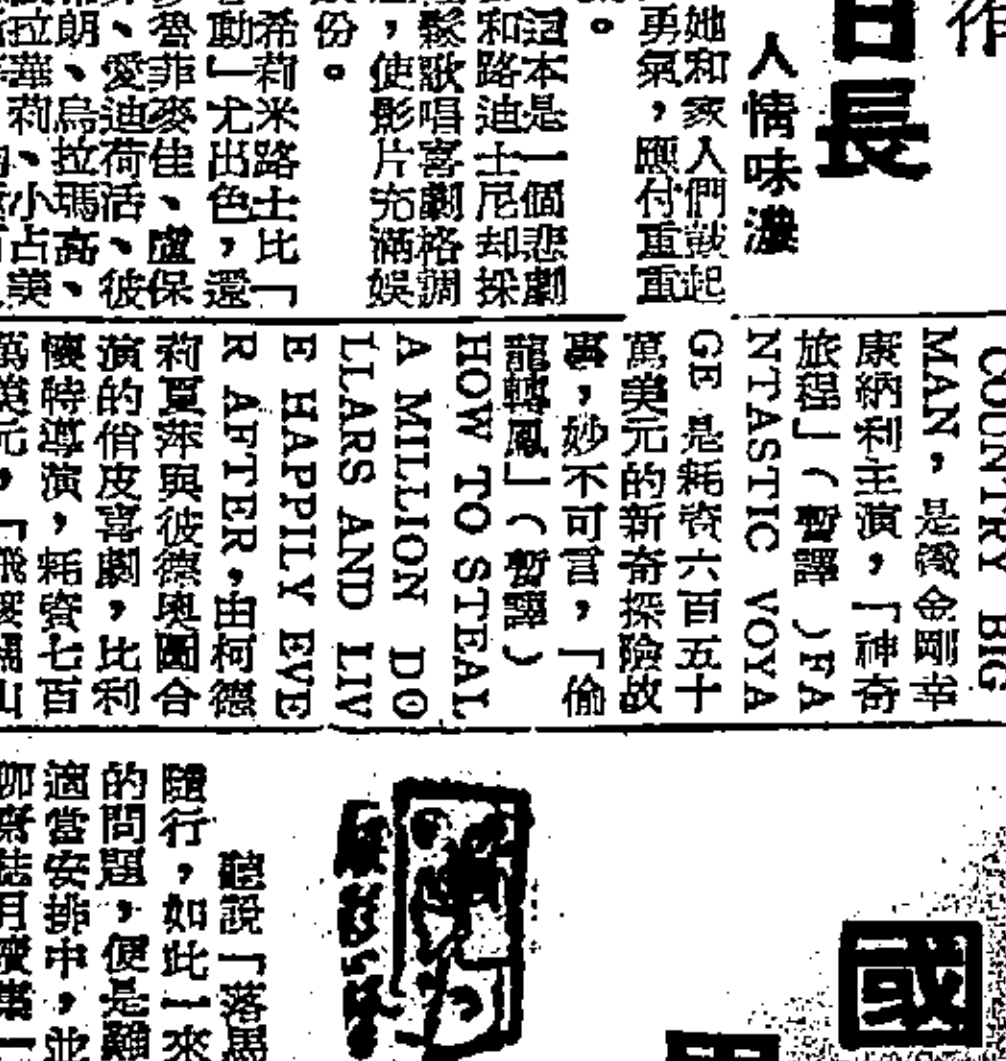
「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。



「光輝」公司出品，內容精彩，值得一看。

南島情歌（梁萍唱），玫瑰花（張帆唱），七時十五分，天氣報告，錄音轉播倫政學系新聞及時事評論，七時三十分，三

街坊，熬烘烘的太陽（林黛唱），唱姑娘上
莉、逸（唱），七時五十六分，天氣報告

谷辦，鄭曉彬主持，八時廿五分，粵曲演唱，鳳儀亭（馬師曾、劉美卿唱），搜書院（紅線女唱），八時五十分，「中央市場

五分，齊魯諸龍屬參擔任，九時卅分，重播：「兒童節目」由小薰雲益會擔任，九時四十五分，藝術歌曲，山中，野火，重慶，思鄉，所人可王，工華員，

時十五分，故舊演講「廣東英烈傳」陳弓撰講，十時四十五分，點唱節目「空中小郵差」呂啓文當值，十時五十八分，天氣

故惠演繹，諸君有鑒原著：「萬劫門」吳國衡担任演譯，十二時卅分，漁民天氣預告，粵曲選唱，關公月下釋紹蟬，關德興、

羅品超、鄭綺文、黃浩屏唱），二時，國語新聞，特別報告，二時十分，音樂，二時十五分，康音聲帶（日文）。

十八分，天氣報告，四時卅分，宣稱世界名譽，陳惠民主持，一安那，卡列尼那一

挂兩頭尖，你不養（鄧白英唱），十里亭，駁一個暢（辭婷唱），峇厘島，左右爲翻（潘秀琼唱），五時卅分，兒童歌曲

唱)，搖船歌（張文發唱），香提樹（三部合唱），小杜鵑花，偉大的母親（採蓮部合唱），美麗的小鳥（二部合），

新聞簡報，六時零三分，國語新聞簡報，六時零六分，潮語新聞報告，六時十三分，客語新聞報告，特別報告，六時廿分，

荒山驢想（靜婷唱），三輪車上的小姐，歡迎女客人（靜婷、江宏唱），我自己騙自己，跟著你（靜婷唱），抬起頭來看我，我一望張生（江宏唱）。

卡列尼娜」第廿三回，托爾斯泰原著，陳雪楓劇，八時卅分，轉播倫敦聖新閣，八時四十五分，粵曲選唱，漁光曲。

眞等主持，十時，一五羊曲苑一歌星雅唱集，繡恩龍主持，本台粵樂隊拍和，領導：盧家煒，隊員：李國揚、羅伯退、梁浩

親、燃之火（潘秀琼唱），心裏想，我要
找他（潘秀琼唱），窗對窗（蔣雷唱），
十一時十五分，重播：文獻故事第二輯，

齊歌，心上的人兒（陳娟娟唱）心兒跳
紅燈盞（陳娟娟唱），十一時五十七
分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞

七時：清涼音樂；七時十分：觀自在

十二時，定例小冊「三女現身」，十集，十二時，定例，十二時至五時，歌廿（御云日、空蟬聲）也。

史提夫

五

嘉烈瑪安

主畫：瑪安烈嘉

利
老奸巨滑
賭王帝
遇相雄
愛華
魯
賓絲

首上幕
分烈不
高燈長
低之虎
！下，
編手殺

下
列最現
馬一
登路

其重
心提
五嶽
的傳
片·彩

度品
 族本
 新年
 司賭之
 賭
 幕字
 ! 稱霸

情巨片



國
新蒲崗
今天
出品
大映
色彩
然
官俠
續。
平 太
內 郎
：場早
：場餘公

市
 迪和新路
 申倉
 OS
 場
 上座特
 公今
 天今
 三天明


 站
歸 蕩 戰
 GEB
 R
 演主
 文中上
 傳雄英
 旅新
 山河我

猶記
 吳陳
 澤瑛
 王洪
 亮步
 場早
 山江定
 女風風

南
 海
 賀胡南
 榮受領紅
 天
 明
 社出公新
 會品司理
 扶車手
 陳尹
 光曙玲芳
 場五天後
 節的輝光
 早天今
 具于奇麗
 楚女其
 用孤萬早
 見兒却堪
 方

1. The first part of the document is a title page. It contains the title "THE HISTORY OF THE UNITED STATES OF AMERICA" and the author "BY JAMES M. SMITH".

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

[illegible]

mp

今天
 Year
 日
 集狂歌熱舞之大成
 大早點十
 席地半二

期八〇二第

李振強自小就愛講「粗口」，記得他在小學讀書時，有一次因為講粗口被班長拉去見老師。班長說：

讀瓊瑤的船

小山

舒音

[illegible]

讀瓊瑤的「船」

小

小個個好奇的傢伙，他大膽子向其中一個訪問了一位十幾歲左右的兒童哈哈地說：「我們坐下，很樂意給我們介紹兒童新村里的兒童生活情況。」

「烏漢兒童新村是由基督教福利和社會服務中心主辦興辦的，環村全是基督教居民，他們都熱心成人只有貧或孤獨的苦苦孩子。他們在村里都能得免費的教育和衣食起居生活保障。孩子到十二歲便得離開村子，自己謀生，他們都有中學的知識和專門的技術，如木工、金工、土等，並且能自己買自己的衣服生活，因為他們的清潔、整潔、做飯、洗衣等都靠他們自己工作所得的。」從小便已養成照顧自己的習慣了。」

但門各有一樣能指導那些孩子工作和學習功課的。全村共有十七戶，每戶有十三個孩子，分配在四間平房一個大廳，最少的孩子跟一個大人住。村里有學校、教養員宿舍、操場、教室、餐室等，設備非常完善的。

除免費午飯的便服即廿七和廿八兩天是特別歡迎遊客來參觀，別錯過這機會。

朋友，別錯過這機會。

兒童新村里的兒童，快快樂樂地、幸幸福福地生活，使我不覺想起女作家冰心女士的描寫：

「人間有同功勳最偉大，人間有同快樂最豐，深山裡兔兒是長伴獅子，淺水裡鯉兒是伴龍潭。」

莊園豈真有一角勝地的地方啊！

兒女的我

思聰

[illegible]

唔！美味極

凌



到家了的地，那地不知名山上的一塊小山坡。男主人指著灰地石頭，堆積

後，隔上「珊瑚鐵欄」，在鐵欄上放了（網）下了一張長條，點上一「神仙」（火）；由我們的錢袋裏取出紙烟，抽下一「火柴」，火升起來了。不一會，柴已燃燄，發出「必卜卜」的聲音。每個人調織文子，磨擦擦盤，磨擦着磨盤，原稿的奏樂——向五臟神獻祭。

平日文雅彬彬的先生，神不鎮風的望，到這時，用手全當生豬蹄，生牛肉蛆，鐵叉上舉生，舉生後，還拾掇個有嚼置，把文子伸到火堆上。

竊竊竊文上那塊紅紅的豬蹄，啊！陣香味灌入我的鼻子，我咽了口唾沫——一邊用手擦我那塊美味的肉，一邊看看的一班老翁朋友。四圍火，有半碗的，坐在地上，每個人手上的香文子又磨擦、牛肉、香腸、雞羹……文子伸向火光，火光把人照得紅紅的，每個人臉上一是一副錯愕。我把手上的豬蹄吃完，待再夾一串豬蹄牛肉罷！嫩牛肉裏上油，後，放在火上烤，一陣陣的炒炒香味便，有點急不及待，差些沒把手裏把攪便迎，過，幾滴痛楚是值得的，嫩嗎？！鮮極了，右手新煮肉，左手拿足雞蹄來吸，

迹足的天冬

作習文散一一

[illegible]

學生種種

100

大世界

近衛十四郎主演
龍影獨力得最意之飛追如隨馬劍上法影形

隨如劍馬！隨如追飛力得最片眼主郎十近衛
形影法上 軸輪雙騎作意以解龍獨。四衛

長把左弓！短右！

隱龍無刀取勝
THE BURIED CONSPIRACY

大爆場

！舞色飛眉到看

本？何手寶 絕：一劍：一
片講制，刀 招反個法聽個
看敵如失 ！手是！聲是

錯不絕
盪容對

中片對日巨
文上白語片

大爆場

! 舞色飛眉到看

絕對不容 巨日對片

文上白語片

白門樂

映獻天明

紙色更加
鮮明如畫

角門心左

光之市
舞內四
將刻小
演勿時

Down the Drain

邦特務獨

偵察院
犯部教
告警中
遇出使
具刺激
性的緊
迫故事

力門智鬥

變。殘性靈亦深
！野忍的人幕後

星巨格出像金

羅力波

雲熱大星
雲英麗星
理花海雅
露皇合演

脂粉香
血腥氣
火藥味
混成一片

最 後 今 天 美 高 新 綜 合 七 彩
代 售 處 公 開 招 標 售 賣

烏蘇拉顏德絲

花 雲 三
詩 糖 色
一 介 一
花 子 銀

改屍千時者藏門一
機司年一精一王

● 第三格作實語

天今後

李蔡
醉達旦
羅斯
金水

尼波
羅芬

布連

一覽


艷奇惡險
 探夜三旋馬刀懸七

巨不劫戰文畫 早請今滿昨
片朽人事藝士

歌羅德高路拔 代印表 餘風

集中營的悲劇

紀家女
錄的作

美高 史震 爭撼 山戰 嶽戰 門緊 張大 名片

雅文上衫七鹿莊
 主。索林屋索尼

片特王一展情國 **場四** 今天後最
• 務牌部後的報際

主領奇珍 根
演衛莉妮 勒奇

143



拂牆花影動

疑是玉人來

「西曆記」即日在樂都、京、百老匯、黃金戲院上兩晚。二影后湯淺、波、李寶合演此片。其後要即擴大範圍。昨晚先獻映「經濟生活」為戲院之權宜，但「經濟生活」俱樂部將接映，李寶是所拍攝影多為新聞與生活片。舊照片，故大為××。陳列於京，彭德，樂都，歐金及倫敦更換。大盛。二影后之生活照，但為最新拍攝而公開刊說說陳列者。陳列于五院之兩影。生活新聞樂都，經常更換。最近各界人士之生活照。

昨晚
優先
献映

THE WEST CHAMBER

西廂奇逢葉盡萬縷柔情拷打紅娘了綫引苦之人

邵氏出品中國不朽文學名著改編

SHAW SB SCOP

約翰禮往邁克沙丘
佛烈地地
夢遊人
唱團。
碧嘉學士
姊妹花
姬莉仙
法蘭。
歌舞狂熱
情溢青春
情調動人
故事動人
目不暇給
美女如雲
神迷心醉
快樂無窮

娜。生 谷 豐 尼 頓

特藝 七彩 全景 幕 目迷五 采多姿

A black and white photograph showing three people in a scene from the movie 'The Great Dictator'. On the left, a man in a dark suit and hat is looking towards the center. In the center, a man in a dark suit and hat is looking towards the right. On the right, a woman in a dark dress is looking towards the center. The background is dark and indistinct.

Every Day's a Holiday

巨光金百數少少最香梅非森歌連公彭蘭
獻輝圖萬迎女男受難施凡開舞場司片克
作大舞歌牌皇度年本

獻映盛大今天！音佳迷歌

歌迷偶像十七位！流行曲十四闕！

本片蒙 香港
 防衛軍 遠東
 飛行學校，南
 航空學校，道
 華體育會來
 姐，奧門
 督察 協助
 協助

領銜主演：

片巨戰槍

林石張南
蛟堅英才紅
今續映 昨狂瀟
門劇空海品出司公觀志

滿
水國新明金國金國
麗樂際舞舞華民陵都
宮樂際台聲華民陵都
期下樂長萬興齊映天明最好

鐵金
黃堯
關志剛

片區
顧志剛

飛機數隻
快艇多艘
新型機槍
無聲手槍
日本武術
全部動作
九龍仔
美麗
宮戲
院今
天放

中西

即日映出
獻映七日
每場七部
五幕全

國製
泰和
出品
彩色

西太后與珍妃

趙麗雲 李麗華 主演
李麗華 姜明 合演
(主演合演)

十點正開片準時

鬼可生為戀無
主 游 話 自

[illegible]

馬牧雅東山
片鉅色彩術

齊魯英



三平者「飛俠潛艇」倫
敦十二點半「金剛鐵片」
東院十二點「金剛鐵片」

威水巴閉

連滿一百九十七場

三十萬人看過本片

刺激緊張 情節曲折 處處引人入勝

動作多於一切

倫敦九點半
九點半
倫敦九點半
九點半
倫敦九點半
九點半
倫敦九點半
九點半

仙亞施 荷保 三平 倫
貴那歌雅 斯 法 倫

WHAT MAN IS NOT

第3
映短

樂東
 不四十餘年
 娉雙雨今最
 樂料天明後
 七元一元一
 肉美
 彈國
 出胆性合粗缺
 大體感容小質
 新加坡國
 片名會社馬場
 世界飛
 新藝合
 清主于庫方
 片名一交映
 經友
 片名太子園四

招小學生一萬名
 待凡一九六四年度下學期期考成績
 名列一、二、三、四名者酌十五歲以下
 之小學生辦理件到九龍葵翠路六
 厘十四樓片區區王彩影影務處
 領取報名表片區區王彩影三照五照
 一學區限一張。

空悟孫
 地映注意
 貼期意

戲三

仙花百

月臨王
 打玉
 門彩
 院影

至晚高兩下交
 十點半場午
 開場

家

普慶最後好最後切勿
國泰兩天最今天走鷄

分租廣告
每天一元
費廉效大

工人世界

工會聯合會反映工人意見 對天星申請加價 各理事堅決反對

請港府當局拒絕加價申請

【本報訊】香港工會聯合會，昨（廿四）日舉行會員大會，討論天星小輪公司申請加價一案。會上，各理事均表示堅決反對天星公司加價，並要求港府當局拒絕該項申請。工會聯合會主席陳維明在會上表示，天星公司申請加價，完全是為了增加利潤，而對乘客則毫無考慮。他指出，天星公司申請加價，將會對市民造成極大的不便，特別是那些依賴天星小輪渡海的市民。他呼籲港府當局，應站在市民的一邊，拒絕天星公司的加價申請。

一加百加 影響嚴重

【本報訊】天星小輪公司申請加價，將會對市民造成極大的不便。天星公司申請加價，將會導致市民在渡海時，需要支付更多的錢。這將會對那些收入較低的市民造成更大的負擔。此外，天星公司申請加價，也將會影響到那些依賴天星小輪渡海的商業活動。如果天星公司加價，那麼那些依賴天星小輪渡海的商業活動，也將會受到影響。這將會對香港的經濟造成一定的打擊。

天星小輪公司申請加價 工人齊聲說加不得

【本報訊】天星小輪公司申請加價，工人們齊聲說加不得。工人們認為，天星公司申請加價，完全是為了增加利潤，而對乘客則毫無考慮。他們指出，天星公司申請加價，將會對市民造成極大的不便，特別是那些依賴天星小輪渡海的市民。他們呼籲港府當局，應站在市民的一邊，拒絕天星公司的加價申請。



華僑日報工人世界小廣告

本報為便利僑胞起見，特設「工人世界」小廣告一欄，歡迎刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：本報編輯部。

狗貓病

專治狗貓各種疾病，藥到病除。地址：本報編輯部。

會計

專教會計，歡迎報名。地址：本報編輯部。

鋼琴

專教鋼琴，歡迎報名。地址：本報編輯部。

英語

專教英語，歡迎報名。地址：本報編輯部。

國語

專教國語，歡迎報名。地址：本報編輯部。

珠算

專教珠算，歡迎報名。地址：本報編輯部。

打字

專教打字，歡迎報名。地址：本報編輯部。

英語

專教英語，歡迎報名。地址：本報編輯部。

國語

專教國語，歡迎報名。地址：本報編輯部。

珠算

專教珠算，歡迎報名。地址：本報編輯部。

打字

專教打字，歡迎報名。地址：本報編輯部。

英語

專教英語，歡迎報名。地址：本報編輯部。

國語

專教國語，歡迎報名。地址：本報編輯部。

珠算

專教珠算，歡迎報名。地址：本報編輯部。

打字

專教打字，歡迎報名。地址：本報編輯部。

英語

專教英語，歡迎報名。地址：本報編輯部。

房屋

專營房屋買賣、租賃，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

汽車

專營汽車買賣、租賃，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

保險

專營保險業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

法律

專營法律諮詢，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

會計

專營會計業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

鋼琴

專營鋼琴業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

英語

專營英語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

國語

專營國語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

珠算

專營珠算業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

打字

專營打字業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

英語

專營英語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

國語

專營國語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

珠算

專營珠算業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

打字

專營打字業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

英語

專營英語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

國語

專營國語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

珠算

專營珠算業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

房屋

專營房屋買賣、租賃，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

汽車

專營汽車買賣、租賃，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

保險

專營保險業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

法律

專營法律諮詢，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

會計

專營會計業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

鋼琴

專營鋼琴業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

英語

專營英語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

國語

專營國語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

珠算

專營珠算業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

打字

專營打字業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

英語

專營英語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

國語

專營國語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

珠算

專營珠算業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

打字

專營打字業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

英語

專營英語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

國語

專營國語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

珠算

專營珠算業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

房屋

專營房屋買賣、租賃，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

汽車

專營汽車買賣、租賃，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

保險

專營保險業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

法律

專營法律諮詢，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

會計

專營會計業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

鋼琴

專營鋼琴業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

英語

專營英語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

國語

專營國語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

珠算

專營珠算業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

打字

專營打字業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

英語

專營英語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

國語

專營國語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

珠算

專營珠算業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

打字

專營打字業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

英語

專營英語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

國語

專營國語業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

珠算

專營珠算業務，歡迎垂詢。地址：本報編輯部。

第三五九二號

自時，招致廣東等外洋巨船，招集各稱海盜，由該處發遣甚多，隨處廣獵，故日由該處匪人乘機搜括之所謂「行船盜」，日趨日盛，盜案層出不窮，此種「行船盜」，亦介紹在洋輪船工作，而收取若干介紹費，數十兩至幾百兩不等，且見世者，竟多乘此乘機，而從事於盜劫，以致各洋輪船，均受其害，故亦比目前對於該處匪徒，尤加意防範得多。

人世界
刊載在
第七張
第一頁

米店，百分之三十
家，九龍，千二百
理商及火水供應站
然後以每四加侖吉
四、優待顧客
火水之零售價

九五
九五
九五
九五

自一九五一年以來已有如下之變動：

七元九角	七元五角
七元四角	七元三角五分
七元二角	七元一角五分
六元九角	六元八角五分
六元六角	六元五角五分
六元四角	六元三角五分
六元二角	六元一角五分
六元	五元九角五分
五元八角	五元六角五分
五元六角	五元四角五分
五元四角	五元二角五分
五元二角	五元一角五分
五元	四元九角五分
四元八角	四元六角五分
四元六角	四元四角五分
四元四角	四元二角五分
四元二角	四元一角五分
四元	三元九角五分
三元八角	三元六角五分
三元六角	三元四角五分
三元四角	三元二角五分
三元二角	三元一角五分
三元	二元九角五分
二元八角	二元六角五分
二元六角	二元四角五分
二元四角	二元二角五分
二元二角	二元一角五分
二元	一元九角五分
一元八角	一元六角五分
一元六角	一元四角五分
一元四角	一元二角五分
一元二角	一元一角五分
一元	零元九角五分
零元八角	零元六角五分
零元六角	零元四角五分
零元四角	零元二角五分
零元二角	零元一角五分
零元	零元九角五分

遺失聲明
遺失交通通行卡北
粵籍失主鄭國榮三
號車牌號碼為三
號於拾陸日行經
失主於外所收發
卡號碼為三號不
合意即行收回
特此聲明

徵求女伴
粵男32年中學教
師現居香港中區
欲求一合意女
伴年約25至30
歲長三寸不意
者請即來信

水壩廠出賣
本廠出賣各種
機器及材料
如有需要者
請即來信
地址：香港中區
德輔道中
電話：三三三三

[illegible][illegible]

在國語書店總發行的渠道

由
漢子度：中羅德成大

華僑日報

分類廣告 (每行) 大字四個
細字四十個
三天八元 一天四元

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

本報中區辦事處設在
九龍代理佐敦道碼頭集發號

康寧大廈

長沙灣道 162-166
廉價租售·分期付款·快將入伙·特價八折
洽商處：本地盤 870717·惠基公司 237520 241242

樓灣銅

二萬餘至
大發公司
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

意注舖搵

意注舖搵
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

分租廣告

分租廣告
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

土瓜灣

高層舖位廉價出售
地址：土瓜灣
電話：230589

平房大永

租屋厦隆
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

邊單面四

邊單面四
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

平安

平安
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

信恒

信恒
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

住即買即

住即買即
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

售租價平

售租價平
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

現貨平樓

現貨平樓
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

信立

信立
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

樓大西道后皇

樓大西道后皇
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

樓大龍蟠

樓大龍蟠
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

樓大宮海

樓大宮海
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

樓大沙長

樓大沙長
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

樓大沙長

樓大沙長
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

樓大沙長

樓大沙長
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

樓大沙長

樓大沙長
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

僑新工廠大廈

THE HONG KONG BUILDING AND LOAN AGENCY LTD.
首期付款 \$4,840
月租 \$169
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

聯邦

聯邦
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

現貨平樓租售

現貨平樓租售
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

萬基大廈

萬基大廈
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

安隆

安隆
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

德安大樓

德安大樓
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

城南大樓

城南大樓
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

太子道南樓

太子道南樓
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

景祥大樓

景祥大樓
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

永華

永華
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

金興

金興
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

永興

永興
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

大興

大興
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

高向洋樓

高向洋樓
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

樓唐價特

樓唐價特
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

僑業大廈

僑業大廈
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

僑業大廈

僑業大廈
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

街	海	上	道	角	莊	街	明	啓	街	明	啓	街	明	啓	街	明	啓	街	明	啓
648	648	648	29B	29B	29B	6	7	4	27	15	15	13	13	13	13	13	13	13	13	13
240	240	240	240	240	240	320	320	320	380	280	350	250	400	400	400	400	400	400	400	400
20,000	20,000	20,000	24,000	25,000	25,000	26,500	26,500	26,500	33,000	31,500	23,000	29,000	20,800	28,000	28,000	28,000	28,000	28,000	28,000	28,000

廣告分類

廣告分類
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

金華

金華
地址：長沙灣道 162-166
電話：870717

